

# ELEMENTS

ESSENCE • TEXTURE • PEBBLES



CASALGRANDE  
PADANA  
THE GREEN WAY TO PAVE



## **Index**

**02**

Introduction

**14**

Moodboard #01

**20**

Moodboard #02

**26**

Moodboard #03

**32**

Moodboard #04

**38**

Moodboard #05

**44**

Moodboard #06

**50**

Elements•Essence

**54**

Elements•Texture

**56**

Elements•Pebbles

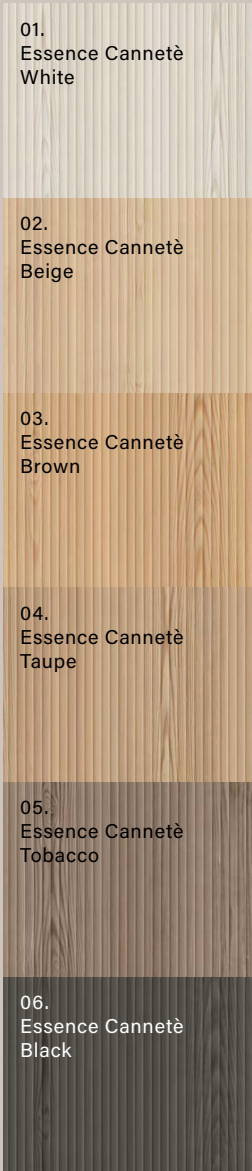
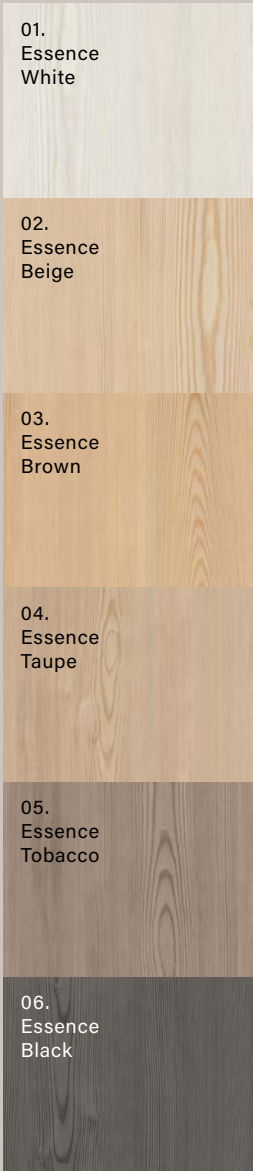
**70**

Tech Info

# A UNIFIED SYSTEM OF SURFACES

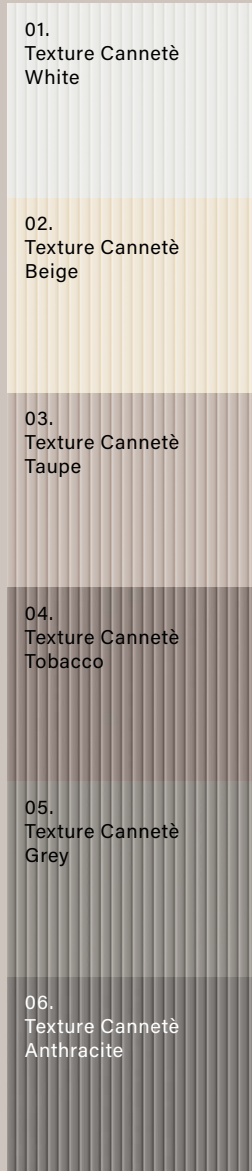
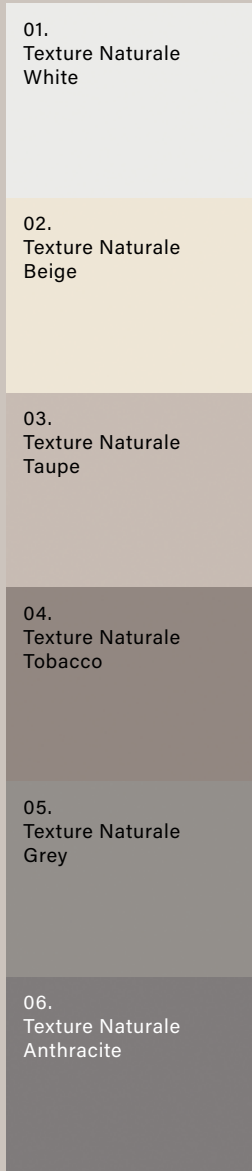
## 01

### ELEMENTS • ESSENCE



## 02

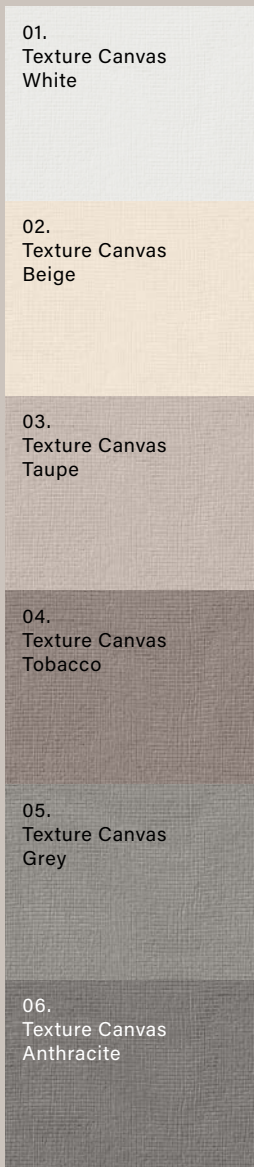
### ELEMENTS • TEXTURE



2 ELEMENTS

# 03

## ELEMENTS • PEBBLES



Nella chimica, l'elemento è la sostanza indivisibile, la base su cui si fonda l'intera materia da cui, attraverso combinazioni

La collezione Elements interpreta questa particolare visione traslandola nel mondo e complementari che, messe in relazione, danno vita a un linguaggio architettonico

Ogni elemento diventa parte di un insieme più grande, un abaco progettuale pensato per

In chemistry, an element is an indivisible substance, the foundation of the entire material from which endless combinations can be formed, creating new shapes and new realities. The Elements collection offers a fresh take on this vision for the world of design, with simple, perfectly balanced, complementary surfaces that come together to shape a single, supremely versatile architectural language. Each element becomes part of a larger whole, building a design framework that offers creative freedom and an appealing aesthetic.

En chimie, l'élément est la substance indivisible, la base de la matière à partir de laquelle, grâce à des combinaisons infinies, naissent formes, de nouvelles réalités. La collection Elements interprète cette vision particulière en la transposant dans l'univers du projet : des surfaces sobres, calibrées et complémentaires qui, mises en relation, donnent vie à un langage architectural unitaire et ouvert à de multiples déclinaisons. Chaque élément devient partie intégrante d'un ensemble plus vaste, un abaque conceptuel pensé pour offrir harmonie et liberté de composition.

In der Chemie bilden Elemente unteilbare Substanzen, die Grundlagen aller Materie, aus denen durch endlose Kombinationen neue Formen und Realitäten erwachsen. Die Kollektion Elements interpretiert diese besondere Sichtweise und überführt sie in die Projektwelt: Einfache, kalibrierte und sich ergänzende Oberflächen, die in ihrem Zusamm eine einheitliche und für vielfältige Variationen offene architektonische Sprache sprechen. Jedes Element wird Teil eines größeren Ganzen, ein konstruktiver Abakus, der Harmonie und kompositorische Freiheit bieten soll.

# SURFACES FOR INTEGRATED PROJECTS

The colours, textures and formats have been chosen to interact smoothly and naturally, shaping subtle, contemporary surfaces that can be transformed through multiple combinations. The range has been conceived for architects and designers seeking coordinated, balanced solutions able to engage with one another to offer endless design options: ton sur ton or contrasting surfaces, with an interplay of seamlessly blended textures and colours.

**Elements** turns the material into a creative resource, delivering not only porcelain stoneware surfaces, but a foundation on which to build new visions and spatial dimensions that are both functional and eye-catching, able to team rigour with aesthetic sensibility.

Les couleurs, les textures et les formats ont été choisis pour dialoguer naturellement entre eux et pour créer des atmosphères paisibles, discrètes et contemporaines, capables de se transformer en fonction des combinaisons. Une gamme étudiée pour les architectes et les designers à la recherche de solutions coordonnées et déjà calibrées, en mesure de dialoguer entre elles pour donner vie à des possibilités de conception infinies: sur ton ou contrastées, des jeux de textures et de couleurs qui se complètent naturellement.

Avec **Elements**, la matière devient un outil créatif: non seulement des surfaces en grès cérame pour créer des revêtements, mais aussi des composants de base avec lesquels construire de nouvelles visions et dimensions de l'espace, capables de mêler rigueur et sensibilité esthétique, fonction et suggestion.

Farben, Texturen und Formate wurden so gewählt, dass auf natürliche Weise ein Dialog zwischen ihnen entsteht und eine ruhige, diskrete und moderne Atmosphäre geschaffen wird, die sich je nach Kombination anpassen lässt. Das Sortiment wurde für Architekten und Designer entwickelt, die nach koordinierten und bereits ausgewogenen Lösungen suchen, die untereinander interagieren können und zahllosen Projektideen Möglichkeiten eröffnen: Oberflächen in passendem Farbton oder in Kontrastfarbe, und Farbspiele, die sich auf natürliche Art und Weise ergänzen.

Mit **Elements** wird die Materie zum kreativen Instrument: es sind nicht nur Feinsteinzeugoberflächen für Verkleidungen, Grundkomponenten zum Gestalten von neuen räumlichen Visionen und Räumen, die in der Lage sind, Strenge und ästhetische Funktion und Suggestion miteinander zu vereinen.

Colori, texture e formati sono stati scelti per dialogare tra loro con naturalezza, restituendo atmosfere pacate, discrete e contemporanee, ma capaci di trasformarsi a seconda delle combinazioni. Una gamma studiata per architetti e designer che desiderano soluzioni coordinate e già calibrate, capaci di dialogare tra loro per dare vita a infinite possibilità progettuali o a contrasto, giochi di texture e cromie che si completano con naturalezza.

Con **Elements** la materia si fa strumento creativo: non solo superfici in gres porcellanato o base con cui costruire nuove visioni e dimensioni dello spazio, capaci di fondere rigore e sensibilità estetica, funzione e suggestione.

# DESIGNED TO BE MIXED

*An abacus of textures and colors conceived for coherent design solutions*

Una collezione pensata come linguaggio comune, un lessico di superfici da comporre liberamente. Dal formato monumentale della grande lastra alla modularità dei sottoformati, Elements offre una grammatica progettuale che invita al dialogo tra texture e cromie. Non semplici rivestimenti, ma strumenti capaci di dare forma a geometrie sempre nuove, in un equilibrio che nasce dall'incontro tra misura, proporzione e libertà espressiva.

A collection designed to speak a common design language, with surfaces that can be combined again and again, in complete artistic freedom. From the monumental beauty of the larger sizes to the modular appeal of the smaller options, Elements offers a design framework in which textures and colours engage splendidly. These are more than just tiles: they're creative resources able to shape new geometries every time, striking a balance derived from a combination of dimensions, proportions and expressive freedom.

Une collection conçue comme un langage commun, un lexique de surfaces à composer et à recomposer librement. Du format monumental de la grande dalle à la modularité des sous-formats, Elements offre une grammaire conceptuelle qui invite au dialogue entre textures et couleurs. Il ne s'agit pas de simples revêtements, mais d'outils en mesure de créer des formes toujours renouvelées, dans un équilibre né de la rencontre entre mesure, proportion et liberté d'expression.

Diese Kollektion ist wie eine gemeinsame Sprache, eine Art „Lexikon“, die man nach Belieben zusammenstellen und neu kombinieren kann. Angefangen beim monumentalen Format der großformatigen Platten bis hin zur Modularität der Unterformate, bietet Elements eine klare Designsprache, die zum Dialog zwischen Texturen und Farben einlädt. Dabei geht es nicht nur um Wandverkleidungen, sondern um Instrumente, die immer neue Formen und Geometrien hervorbringen können, wobei die Ausgewogenheit aus dem Zusammenspiel von Abmessungen, Proportionen und Ausdrucksfreiheit entsteht.



ELEMENTS 7



# ENJOY FREEDOM

*Surfaces designed for integrated architectural projects*

Ogni superficie diventa un tassello in continua trasformazione. Tono su tono o a contrasto, le combinazioni possibili si moltiplicano, aprendo scenari estetici che oscillano tra rigore e creatività. Elements regala a progettisti e architetti la libertà di sperimentare, sapendo di poter contare su una materia resistente, durevole e autentica, capace di restare immutata nel tempo pur reinventandosi nello spazio.

Each surface is a chapter in a continually evolving story, unfolding into a multitude of ton sur ton and contrasting combinations that open up new creative scenarios poised between rigour and creativity. Elements offers architects and designers the freedom to experiment, safe in the knowledge that they can count on a resistant, durable, authentic material able to remain unchanged over time yet with the ability to evolve along with living spaces.

Chaque surface devient un élément d'un récit en constante évolution. Ton sur ton ou contrastées, les combinaisons possibles se multiplient et ouvrent la voie à des scénarios esthétiques qui oscillent entre rigueur et créativité. Elements offre aux designers et aux architectes la liberté d'expérimenter. Ils peuvent en effet compter sur un matériau résistant, solide et authentique, capable de rester inchangé au fil du temps tout en se réinventant dans l'espace.

Jede Oberfläche wird Teil einer sich ständig verändernden Geschichte. Farblich abgestimmt oder in Kontrastfarben vervielfältigen sich die Kombinationsmöglichkeiten und eröffnen den Weg für ästhetische Szenarien, die zwischen Strenge und Kreativität hin und her schwingen. Elements bietet Designern und Architekten Experimentierfreiheit, wobei sie sich auf ein widerstandsfähiges, langlebiges und authentisches Material verlassen können, das sich nicht verändert, auch wenn es sich im Raum in neuem Gewand zeigt.

# THE PERFECT MATCH

*Floor and wall surfaces in seamless dialogue*

Colori, formati e texture si incontrano in armonia, dando vita a connessioni naturali tra pavimento e rivestimento.

Ogni accostamento è pensato per generare continuità visiva e profondità percettiva, in un gioco calibrato

di contrasti e assonanze. The Perfect Match è l'essenza

di **E l e m e n t s**: un sistema integrato del progetto, trasformando le di luce e materia.

Colours, shapes, sizes and textures blend smoothly to shape natural connections between floors and walls. The Perfect Match is conceived to deliver visual continuity and perceptive depth, in a perfectly balanced interplay of contrasts and similarities. The Perfect Match is the essence of Elements: an integrated system that enhances and amplifies the power of turning surfaces into architectures of light and matter.

Les couleurs, les formats et les textures se mêlent en toute harmonie et créent des liens naturels entre le revêtement de sol et le revêtement mural. Chaque association est conçue pour créer une cohérence visuelle et une perception de la profondeur, dans un jeu calibré de contrastes et d'assonances. The Perfect Match est l'essence même d'Elements: un système intégré qui amplifie la force du projet et transforme les surfaces en architectures de lumière et de matière.

Farben, Formate und Texturen treffen in Harmonie aufeinander und bilden natürliche Übergänge zwischen Bodenbelag und Wandverkleidung. Jede Kombination

verfolgt das Ziel, in einem Spiel von Kontrasten und Assonanzen optische Kontinuität und wahrnehmbare Tiefe zu erzeugen. The Perfect Match ist der Kern von Elements: ein integriertes System, das die Stärke des Designs unterstreicht und Oberflächen in Architektur Licht und Materie verwandelt.

Elements: ein integriertes System, das die Stärke des Designs unterstreicht und Oberflächen in Architektur Licht und Materie verwandelt.





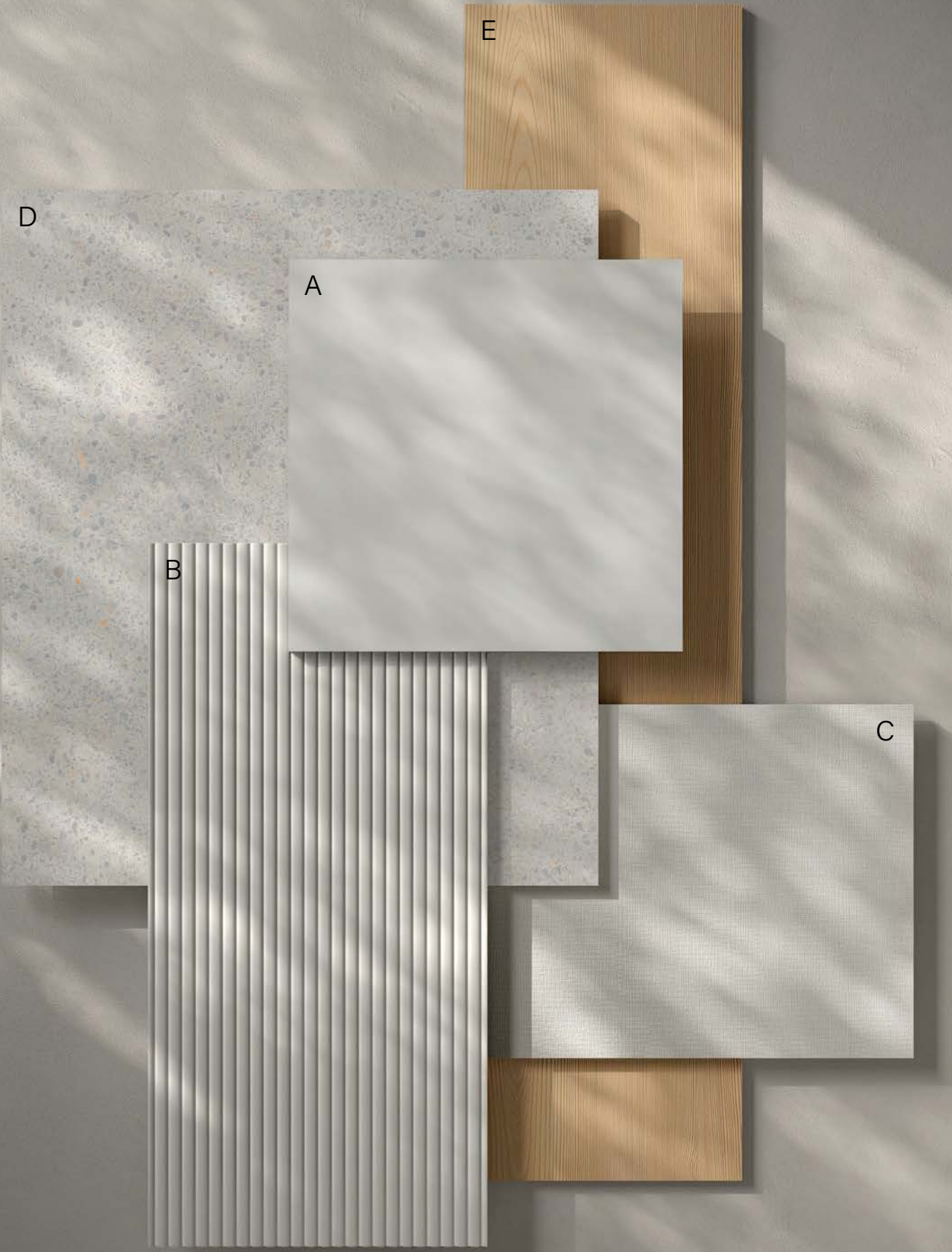
# ELEMENTS

MOODBOARD INSPIRATION

# MOODBOARD #01

MONOCHROME

14 ELEMENTS



Il bianco si moltiplica in sfumature leggere e sovrapposte, generando spazi eterei, sospesi, dove la luce è protagonista assoluta. Un'estetica essenziale, che amplifica i volumi e restituisce una percezione di continuità e purezza.

**A.**  
**TEXTURE NATURALE WHITE**

**B.**  
**TEXTURE CANNETÈ WHITE**

**C.**  
**TEXTURE CANVAS WHITE**

**D.**  
**PEBBLES GREY**

**E.**  
**ESSENCE BROWN**

White unfolds into light, airy, overlapping hues that create suspended, almost impalpable spaces in which the light takes centre stage. A sleek, simple aesthetic that amplifies space and shapes a pure, seamless look.

Le blanc se multiplie en nuances légères et superposées, ce qui permet de créer des espaces éthérés, suspendus, où la lumière est la protagoniste absolue. Une esthétique minimaliste, qui amplifie les volumes et offre une perception de continuité et de pureté.

Die Farbe Weiß vervielfacht sich in hellen und sich überlappenden Farbtönen und lässt ätherische, schwebende Räume entstehen, in denen das Licht zum absoluten Hauptdarsteller wird. Eine einfach wirkende Ästhetik, die den Raum erweitert und den Eindruck von Kontinuität und Klarheit vermittelt.

TEXTURE NATURALE WHITE  
120x120 cm

TEXTURE CANNETÈ WHITE  
60x120 cm

PEBBLES GREY  
120x120 cm / 120x278 cm

ESSENCE BROWN  
30x240 cm

16 ELEMENTS





TEXTURE CANVAS WHITE  
60x120 cm

TEXTURE NATURALE WHITE  
60x120 cm

PEBBLES GREY  
120x120 cm

AQUATIO  
Clear.120 / Pure.120  
TEXTURE CANVAS WHITE

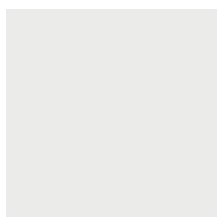
TEXTURE NATURALE WHITE  
120x120 cm

TEXTURE CANNETÈ WHITE  
60x120 cm

PEBBLES GREY  
120x120 cm / 120x278 cm

ESSENCE BROWN  
30x240 cm

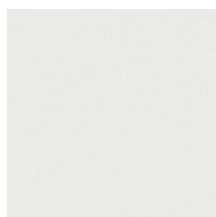




TEXTURE NATURALE  
WHITE



TEXTURE CANNETÈ  
WHITE



TEXTURE CANVAS  
WHITE



PEBBLES GREY



ESSENCE BROWN

# MOODBOARD #02

SOFT TOUCH

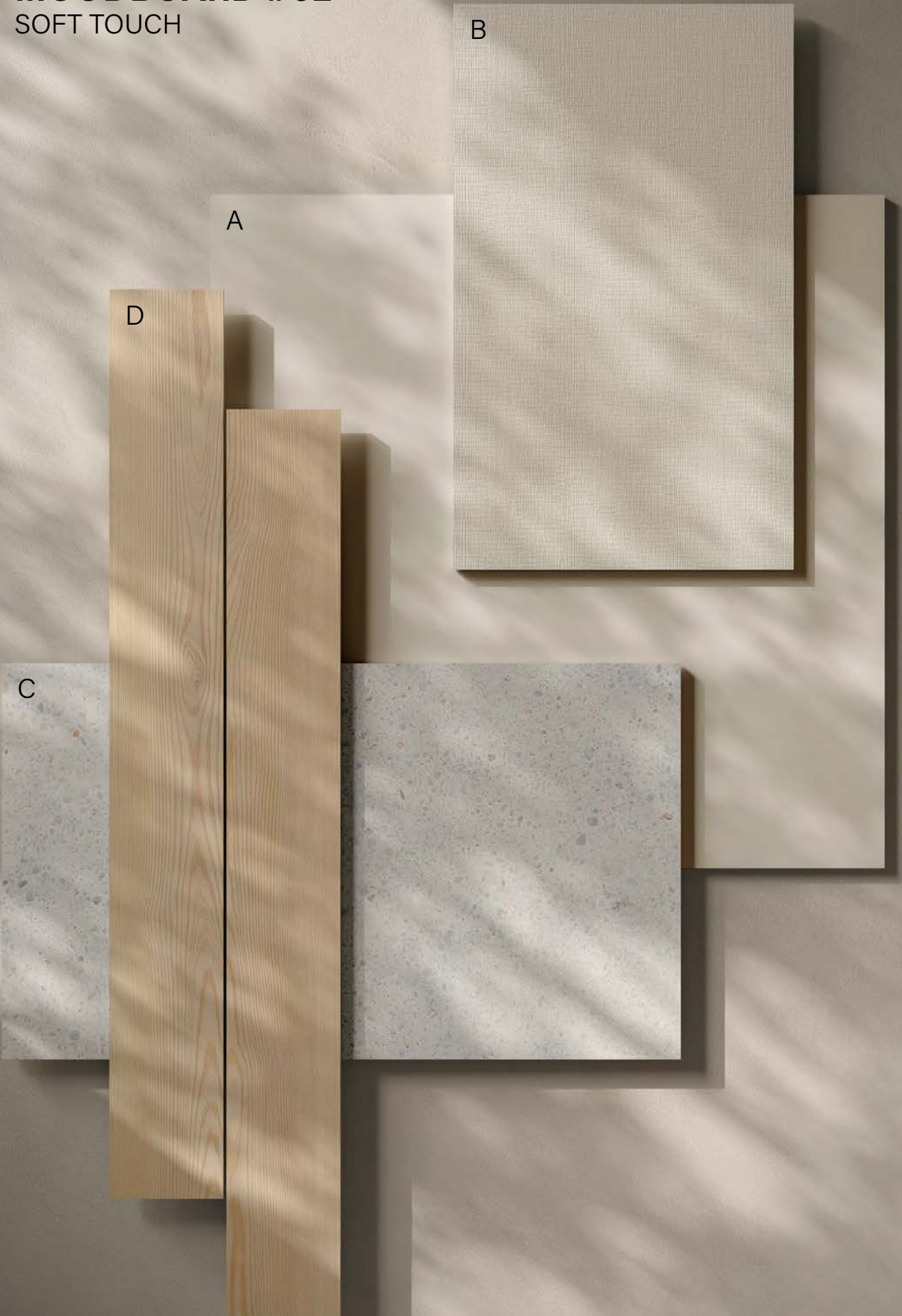
B

A

D

20 ELEMENTS

C



Tonalità morbide e avvolgenti si intrecciano in superfici dalla raffinata semplicità. La palette dei beige rivela un'eleganza discreta, che accoglie e accompagna, creando ambienti armoniosi e dal carattere intimo.

**A.**  
**TEXTURE NATURALE BEIGE**

**B.**  
**TEXTURE CANVAS BEIGE**

**C.**  
**PEBBLES BEIGE**

**D.**  
**ESSENCE BEIGE**

Soft, enveloping tones intertwine on surfaces with a sophisticated, low-key aesthetic. Shades of beige reveal a subtle, inviting elegance, for enchantingly cosy settings.

Des teintes douces et enveloppantes s'entremêlent dans des surfaces d'une simplicité raffinée. La palette des beiges révèle une élégance discrète, qui accueille, accompagne et crée des espaces harmonieux et intimes.

Weiche und anschmiegsame Farbtöne verflechten sich in Oberflächen von edler Schlichtheit. Die Palette der Beigetöne vermittelt eine zurückhaltende Eleganz, wirkt einladend und begleitend und schafft harmonische und intime Räume.

TEXTURE CANVAS BEIGE  
120x278 cm

TEXTURE NATURALE BEIGE  
60x120 cm

PEBBLES BEIGE  
120x278 / 120x120 cm

ESSENCE BEIGE  
20x120 cm

22 ELEMENTS





TEXTURE NATURALE BEIGE  
60x120 cm

PEBBLES BEIGE  
120x278 cm

TEXTURE CANVAS BEIGE  
120x278 cm

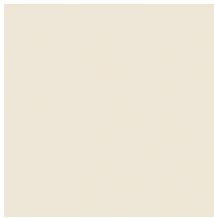
TEXTURE NATURALE BEIGE  
60x120 cm

PEBBLES BEIGE  
120x278 / 120x120 cm

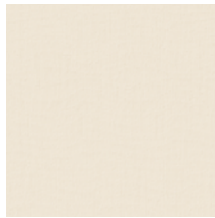
ESSENCE BEIGE  
20x120 cm

24 ELEMENTS





**TEXTURE NATURALE  
BEIGE**



**TEXTURE CANVAS  
BEIGE**



**PEBBLES BEIGE**



**ESSENCE BEIGE**



# MOODBOARD #03

CLEAN AND QUIET

C

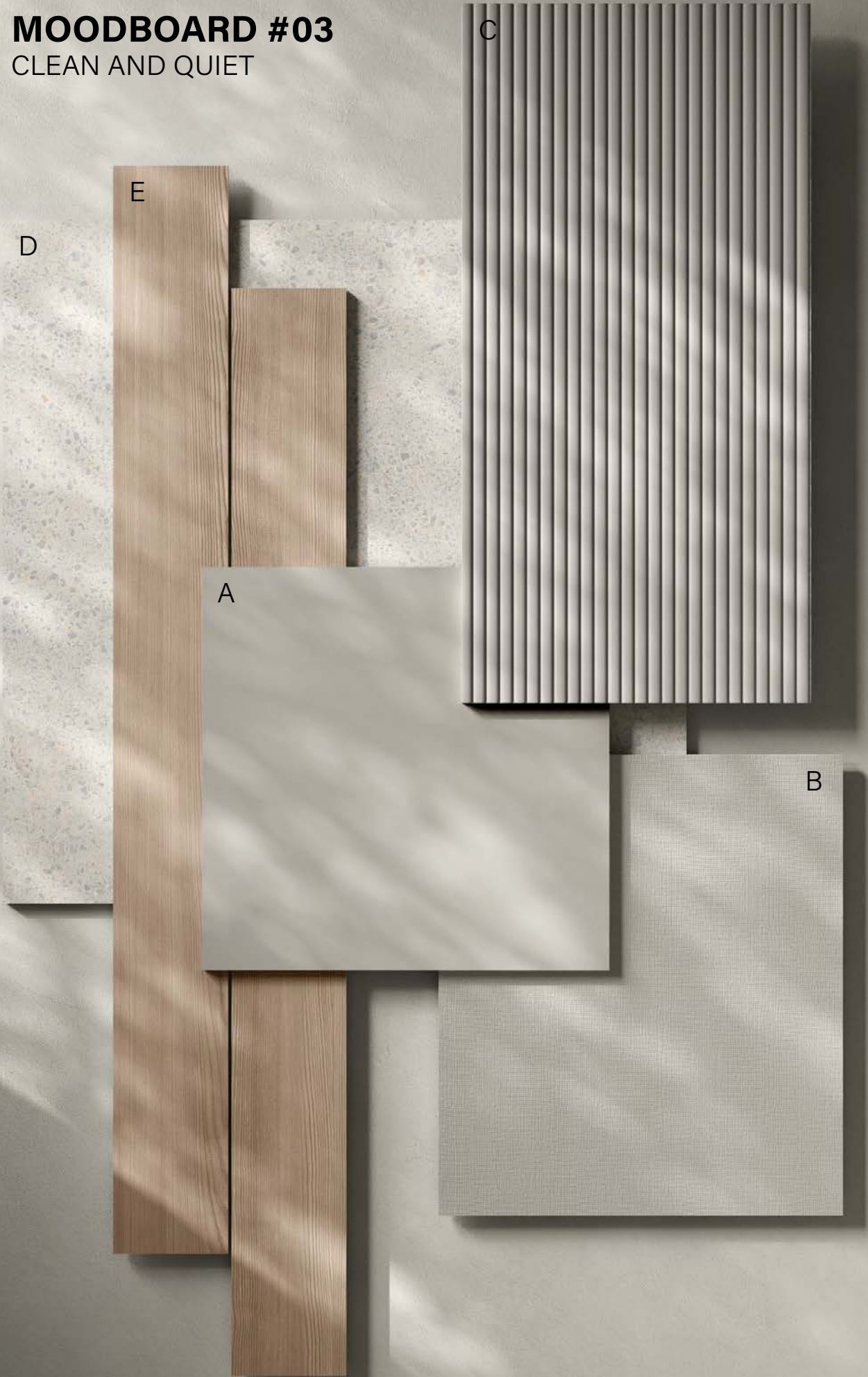
E

D

A

B

26 ELEMENTS



La gamma dei grigi e dei tortora si esprime in vibrazioni silenziose, capaci di evocare equilibrio e misura. Un'estetica sobria e sofisticata si traduce in atmosfere raccolte e senza tempo, in cui la materia diventa paesaggio interiore.

**A.**  
**TEXTURE NATURALE GREY**

**B.**  
**TEXTURE CANVAS GREY**

**C.**  
**TEXTURE CANNETÈ GREY**

**D.**  
**PEBBLES GREY**

**E.**  
**ESSENCE TOBACCO**

The silent vibe of the range of greys and greyish browns evokes a perfectly measured, balanced allure. A sleek, sophisticated look perfect for timeless settings in which the material shapes an intimate interior landscape.

La gamme des gris et des teintes tourterelle s'exprime dans des vibrations silencieuses, capables d'évoquer l'équilibre et la mesure. Une esthétique minimaliste et sophistiquée se traduit par des atmosphères intimes et intemporelles, où la matière devient paysage intérieur.

Die Farbpalette aus Grau- und Taubengrautönen vermittelt sanfte Schwingungen, die Ausgewogenheit und Takt vermitteln. Eine schlichte und anspruchsvolle Ästhetik erzeugt intime und zeitlose Atmosphäre, in der die Materie eine innere Landschaft anmutet.



TEXTURE CANVAS GREY  
120x278 cm

TEXTURE NATURALE GREY  
60x120 cm

TEXTURE CANNETÈ GREY  
60x120 cm

PEBBLES GREY  
120x120 cm

ESSENCE TOBACCO  
20x120 cm

ELEMENTS 29



TEXTURE CANVAS GREY  
120x278 cm

PEBBLES GREY  
120x120 cm

PEBBLES GREY  
Bocciadata R11  
60x120 cm

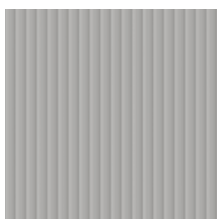
ESSENCE TOBACCO  
Grip R11  
40x120 cm

30 ELEMENTS





TEXTURE NATURALE  
GREY



TEXTURE CANNETÈ  
GREY



TEXTURE CANVAS  
GREY



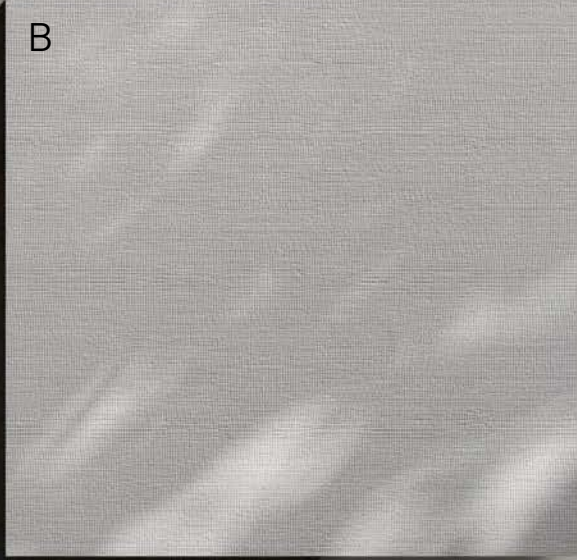
PEBBLES GREY



ESSENCE TOBACCO

# MOODBOARD #04

DEEP SHADOWS



32 ELEMENTS

Contrasti profondi e colori intensi disegnano scenari dall'anima decisa. Le superfici si muovono tra chiaroscuri vibranti e texture materiche variegata, creando ambienti dal forte impatto espressivo, contemporanei e scenografici.

**A.**  
**TEXTURE NATURALE ANTHRACITE**

**B.**  
**TEXTURE CANVAS ANTHRACITE**

**C.**  
**PEBBLES BLACK**

**D.**  
**ESSENCE BLACK**

Profound contrasts and intense colours that shape distinctive, striking scenarios. Surfaces shift between vibrant light and shadow effects and varied material textures, creating contemporary settings with a strikingly impressive allure.

Des contrastes profonds et des couleurs intenses donnent forme à des scénarios à l'âme affirmée. Les surfaces oscillent entre des clairs-obscurs vibrants et des textures variées, ce qui permet de créer des espaces contemporains et spectaculaires au fort impact expressif.

Starke Kontraste und intensive Farben verleihen den Szenarien eine entschlossene Ausstrahlung. Die Oberflächen wechseln zwischen lebhaften Hell-Dunkel-Kontrasten und vielfältigen Materialstrukturen und verleihen den Räumen eine ausdrucksstarke, zeitgemäße und beeindruckende Wirkung.



TEXTURE CANVAS ANTHRACITE  
120x278 cm

PEBBLES BLACK  
120x278 cm

ESSENCE BLACK  
20x120 cm



TEXTURE CANVAS ANTHRACITE  
120x278 cm

ESSENCE BLACK  
20x120 cm

CONVIVALIS  
Ellipse.120  
TEXTURE CANVAS ANTHRACITE

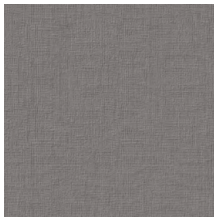
TEXTURE CANVAS ANTHRACITE  
120x278 cm

PEBBLES BLACK  
120x278 cm

ESSENCE BLACK  
20x120 cm

36 ELEMENTS





TEXTURE CANVAS  
ANTHRACITE



PEBBLES BLACK



ESSENCE BLACK



# MOODBOARD #05

MINIMAL ELEGANCE

38 ELEMENTS



Linee pure e cromie delicate si fondono in un'estetica rarefatta, in cui la luce scivola sulle superfici rivelandone le vibrazioni più sottili. Una narrazione fatta di dettagli impercettibili, dove ogni sfumatura si traduce in eleganza essenziale.

**A.  
TEXTURE NATURALE TAUPE**

**B.  
TEXTURE CANNETÈ TAUPE**

**C.  
TEXTURE CANVAS TAUPE**

**D.  
PEBBLES TAUPE**

**E.  
ESSENCE TAUPE**

Pure lines blend with delicate shades to form superlative surfaces the light dances across to reveal their supremely subtle essence. A design narrative shaped by imperceptible details, in which every nuance adds to the understated elegance.

Des lignes épurées et des couleurs délicates se mêlent à une esthétique raffinée, où la lumière glisse sur les surfaces en révélant leurs vibrations les plus subtiles. Une narration faite de détails imperceptibles, où chaque nuance se traduit par une élégance essentielle.

Klare Linien und sanfte Farben verschmelzen zu einer erlesenen Ästhetik, die das Licht über die Oberflächen gleiten lässt und ihre feinsten Schwingungen enthüllt. Eine Erzählung aus subtilen Details, in der sich jede Nuance in schlichte Eleganz überträgt.



40 ELEMENTS



TEXTURE CANVAS TAUPE  
120x278 cm

PEBBLES TAUPE  
120x278 / 120x120 cm

ESSENCE TAUPE  
30x240 cm

AQUATIO  
Fluid.50  
PEBBLES TAUPE

PEBBLES TAUPE  
120x278 / 120x120 cm

TEXTURE CANNETÈ TAUPE  
60x120 cm

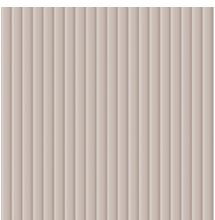
TEXTURE CANVAS TAUPE  
120x278 cm

PEBBLES TAUPE  
120x120 cm

AQUATIO  
Fluid.50  
PEBBLES TAUPE

42 ELEMENTS





TEXTURE CANNETÈ  
TAUPE



TEXTURE CANVAS  
TAUPE



PEBBLES TAUPE



ESSENCE TAUPE

# MOODBOARD #06

WARM TONES

44 ELEMENTS



La ricchezza dei toni caldi e variegati evoca una dimensione accogliente e dinamica. Superfici materiche dialogano con la luce, esaltando volumi e geometrie architettoniche in un gioco di intensi e profondi contrasti.

**A.**  
**TEXTURE NATURALE TOBACCO**

**B.**  
**TEXTURE CANNETÈ TOBACCO**

**C.**  
**PEBBLES TOBACCO**

**D.**  
**ESSENCE BROWN**

Rich, varied, warm tones create a welcoming, vibrant allure. Material surfaces engage with the light, enhancing volumes and architectural geometries in an interplay of intense, deeply striking contrasts.

La richesse des tons chauds et variés évoque une dimension accueillante et dynamique. Les surfaces texturées dialoguent avec la lumière et mettent en valeur les volumes et les formes architecturales dans un jeu de contrastes intenses et profonds.

Die Reichhaltigkeit der warmen und abwechslungsreichen Farbtöne erzeugt eine einladende und dynamische Dimension. Strukturierte Oberflächen interagieren mit dem Licht und unterstreichen das Volumen und die architektonischen Formen in einem Spiel intensiver und ausdrucksstarker Kontraste.

TEXTURE CANVAS TOBACCO  
120x278 cm

TEXTURE CANNETÈ TOBACCO  
60x120cm

PEBBLES TOBACCO  
120x278 cm

ESSENCE BROWN  
30x240 cm

CONVIVALIS  
Half.90  
TEXTURE CANVAS TOBACCO







TEXTURE CANVAS TOBACCO  
120x278 cm

PEBBLES TOBACCO  
120x278 cm

ESSENCE BROWN  
30x240 cm

TEXTURE CANNETÈ TOBACCO  
60x120cm

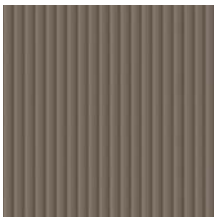
PEBBLES TOBACCO  
120x278 cm

ESSENCE BROWN  
30x240 cm

CONVIVALIS  
Half.90  
TEXTURE CANVAS TOBACCO



TEXTURE CANVAS  
TOBACCO



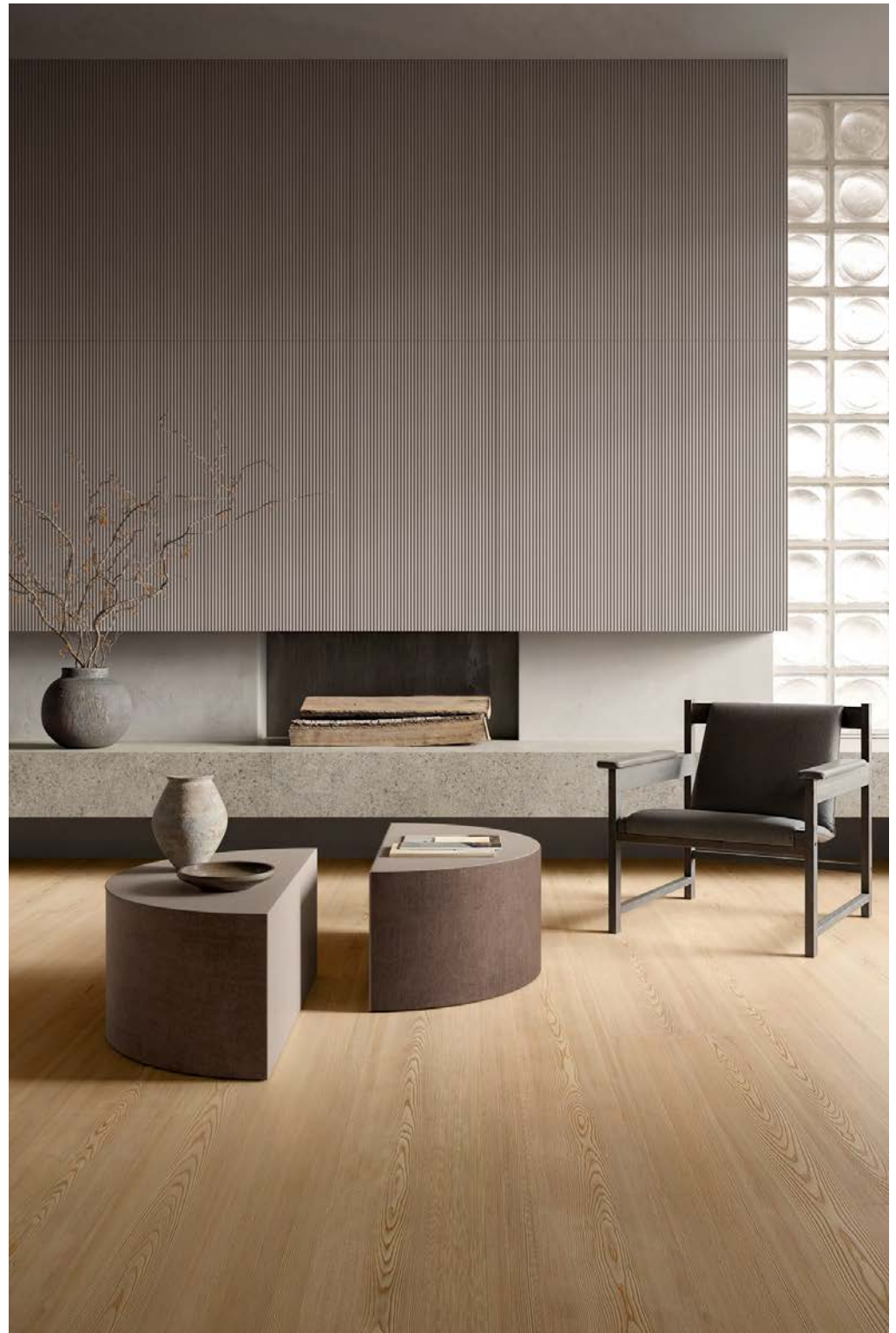
TEXTURE CANNETÈ  
TOBACCO



PEBBLES TOBACCO



ESSENCE BROWN



# ELEMENTS ▪ ESSENCE

Un'interpretazione autentica del legno di larice, proposta in due varianti: Naturale, calda e avvolgente, fedele alle venature originali disponibili per offrire continuità negli spazi outdoor e Cannelé, con una struttura rigata a rilievi che amplifica il dinamismo della superficie e

An authentic take on larch wood, available in two versions: Naturale, warm and enveloping, featuring an authentic reproduction of the veining on the original wood and also available with a Grip finish, and Cannelé, with a raised relief structure that amplifies the dynamic, material essence of the surface.

Une interprétation authentique du bois de mélèze, proposée en deux variantes : Naturale, chaleureuse et enveloppante, fidèle aux veines d'origine, également disponible avec une structure Grip pour offrir une continuité dans les espaces extérieurs, et Cannelé, avec une structure striée en relief qui amplifie le dynamisme de la surface ainsi que

Die realistische Interpretation von Lärchenholz wird in zwei Ausführungen angeboten. Naturale: warm und einladend, ganz in Übereinstimmung mit der ursprünglichen Maserung, auch erhältlich in der Ausführung Grip, um die Kontinuität mit den Außenbereichen zu gewährleisten, sowie in der Ausführung Cannelé mit einer reliefartigen Rillenstruktur, um die Dynamik der Oberfläche und ihre Materialbeschaffenheit zu betonen.





**ESSENCE  
WHITE**



**ESSENCE  
BEIGE**



**ESSENCE  
BROWN**



52 ELEMENTS

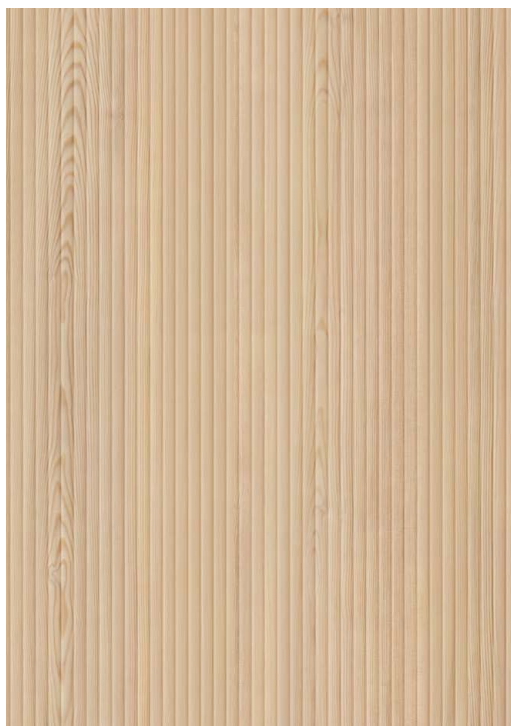
**ESSENCE CANNETÈ  
WHITE**



**ESSENCE CANNETÈ  
BEIGE**



**ESSENCE CANNETÈ  
BROWN**





**ESSENCE  
TAUPE**



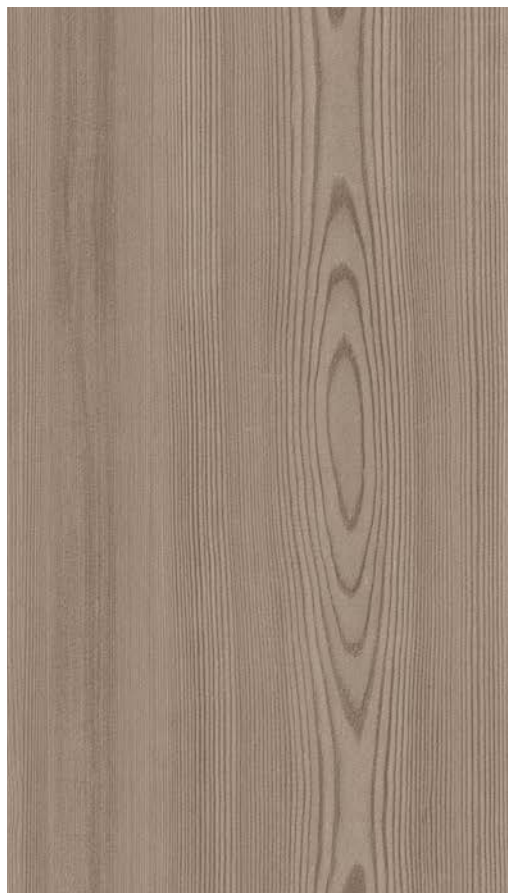
**ESSENCE  
TOBACCO**



**ESSENCE  
BLACK**



**ESSENCE CANNETÈ  
TAUPE**

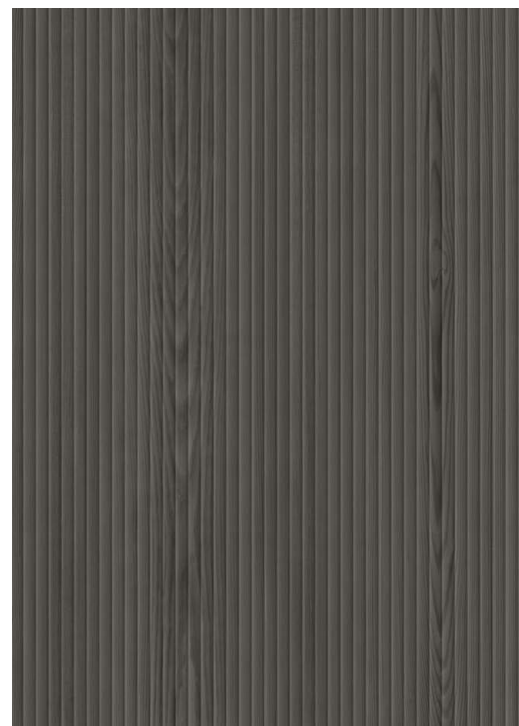


**ESSENCE CANNETÈ  
TOBACCO**



**ESSENCE CANNETÈ  
BLACK**

ELEMENTS 53





## Essence\_Colours

granitoker  
**3D-MATCH**  
TECHNOLOGY



Essence  
White

Essence  
Beige

Essence  
Brown

Essence  
Taupe

Essence  
Tobacco

Essence  
Black

## Essence Cannelè\_Colours



Essence Cannelè  
White

Essence Cannelè  
Beige

Essence Cannelè  
Brown

Essence Cannelè  
Taupe

Essence Cannelè  
Tobacco

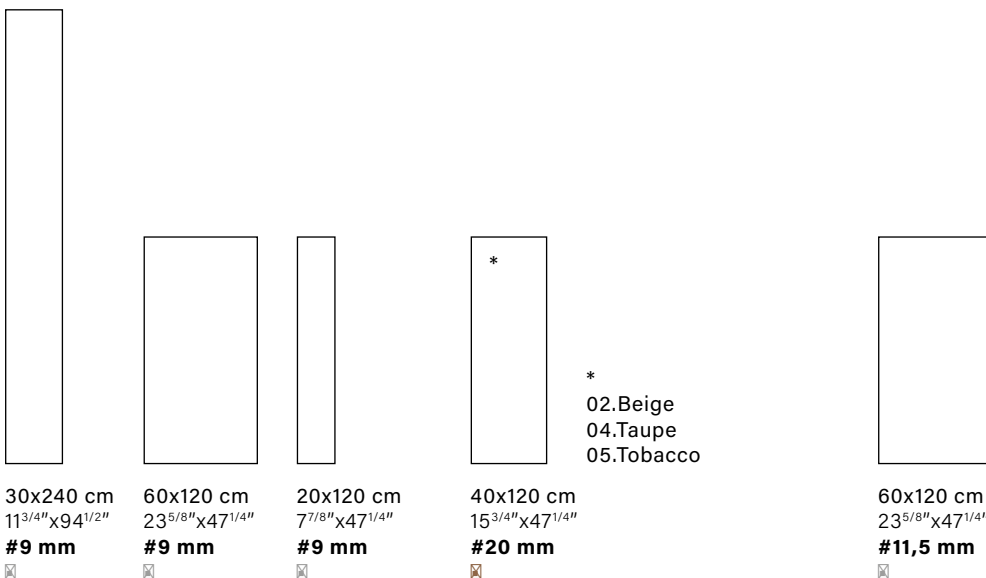
Essence Cannelè  
Black

ELEMENTS 55

## Essence\_Sizes

## Essence Outdoor\_Sizes

## Essence Cannelè\_Sizes



Rettificata monocalibro Rectified monocaliber Rectifiés calibre unique Rektifiziert Monokaliber  Naturale Matt Naturelle Matt **R10**  Grip **R11**

# ELEMENTS ■ TEXTURE

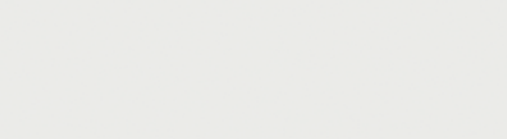
L'eleganza dell'intonaco prende forma in tre texture  
d i s t i n t i v e . N a t u r a l e è u n a f n i  
l a p u r e z z a d e l l a s u p e r f c i e , d e  
Canneté, dove la profondità materica dialoga con il  
rilievo tridimensionale. Canvas evoca la trama morbida  
d i u n t e s s u t o g a r z a t o , t r a s f o r  
s o f s t i c a t a e s p e r i e n z a v i s i v a e

The elegance of plaster takes shape in three distinctive te  
that enhances the purity of the surface, also available in the Canneté version, where material depth  
engages in dialogue with three-dimensional relief. Canvas evokes the soft texture of a brushed  
fabric, transforming the surface into a sophisticated visual and tactile experience.

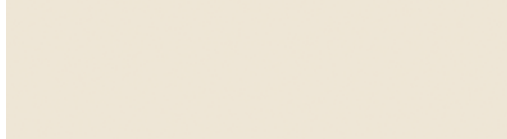
L'élégance de l'enduit prend forme à travers trois textures  
uniforme qui valorise la pureté de la surface, également déclinée dans la version Canneté, où la  
profondeur de la matière dialogue avec le relief tridimensionnel. Canvas évoque la trame douce d'un  
tissu gratté, transformant la surface en une expérience visuelle et tactile sophistiquée.

Die Eleganz des Putzes nimmt Gestalt in drei unverwechselbaren Texturen an. Naturale ist  
e i n e g l e i c h m ä ß i g e O b e r f ä c h e , d i e d i e R e i n h e i t d e r F l ä c h e h e r  
erhältlich, bei der die materielle Tiefe mit dem dreidimensionalen Relief in Dialog tritt. Canvas  
e r i n n e r t a n d i e w e i c h e S t r u k t u r e i n e s a n g e r a u t e n G e w e b e s u n  
anspruchsvolles visuelles und haptisches Erlebnis.





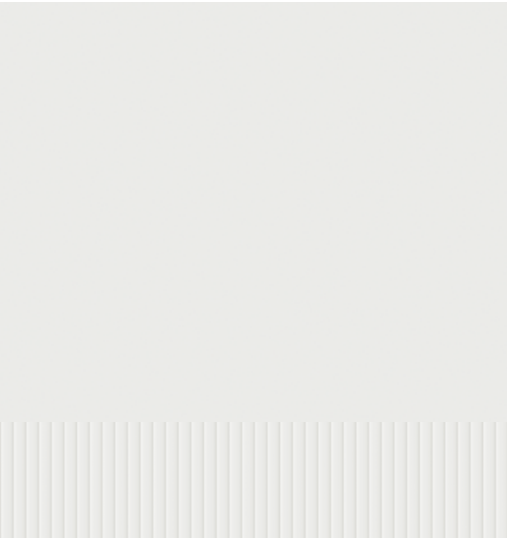
**TEXTURE NATURALE  
WHITE**



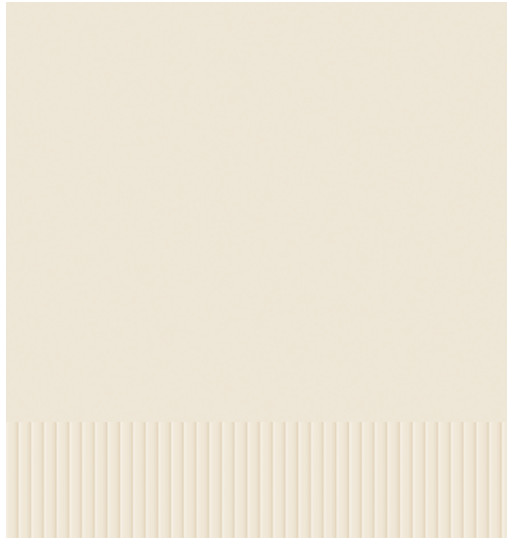
**TEXTURE NATURALE  
BEIGE**



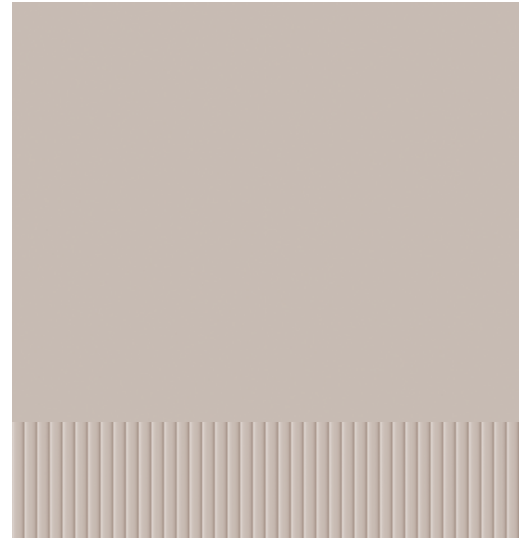
**TEXTURE NATURALE  
TAUPE**



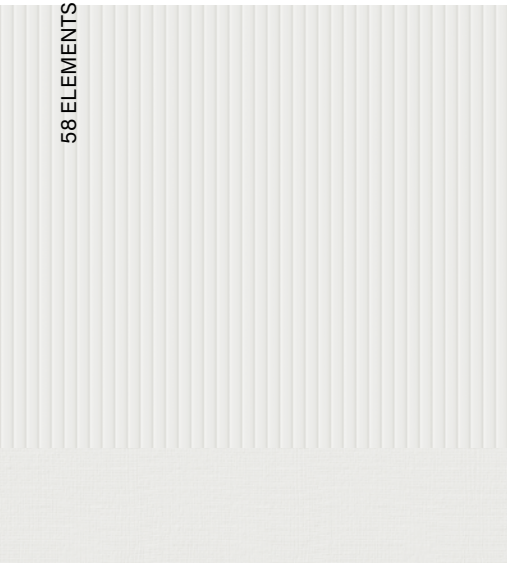
**TEXTURE CANNETÈ  
WHITE**



**TEXTURE CANNETÈ  
BEIGE**

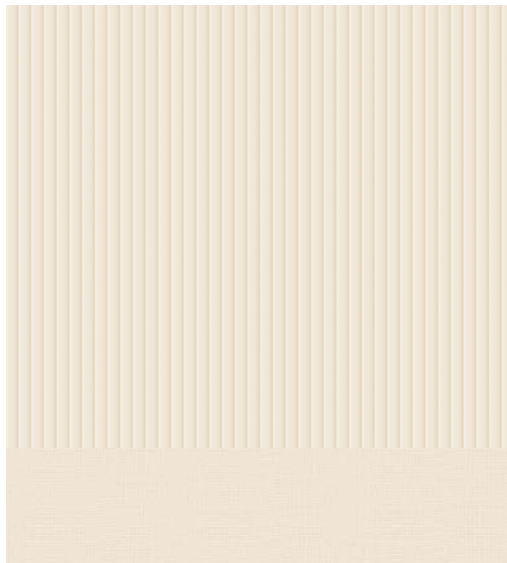


**TEXTURE CANNETÈ  
TAUPE**

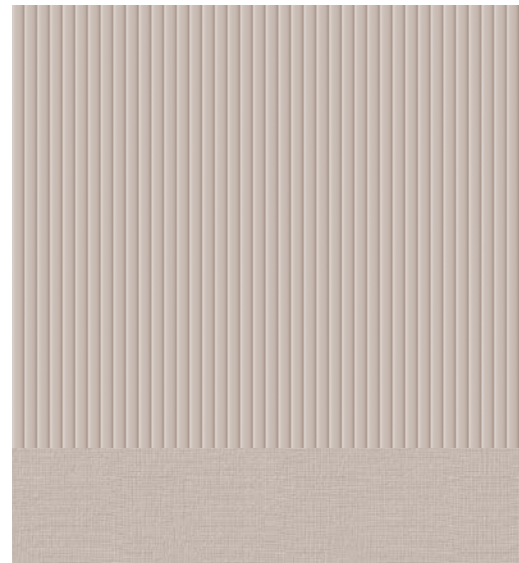


58 ELEMENTS

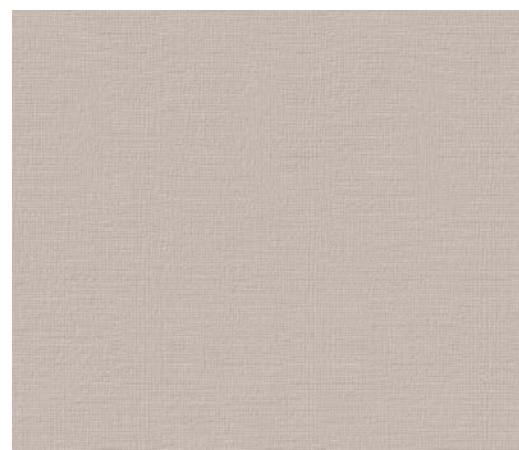
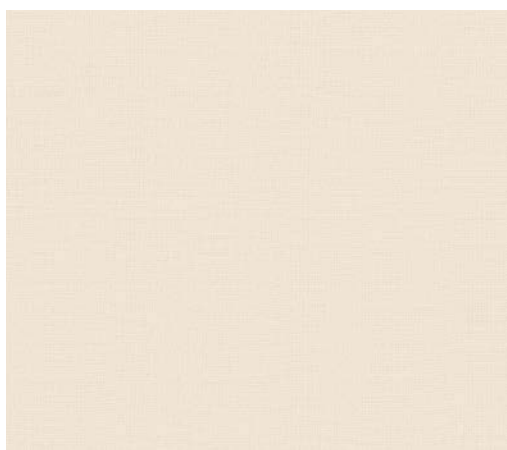
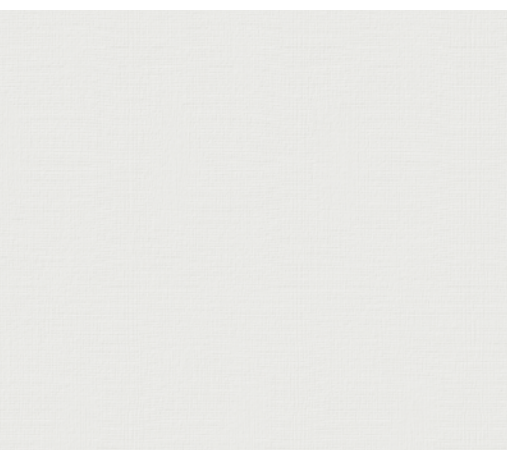
**TEXTURE CANVAS  
WHITE**



**TEXTURE CANVAS  
BEIGE**



**TEXTURE CANVAS  
TAUPE**





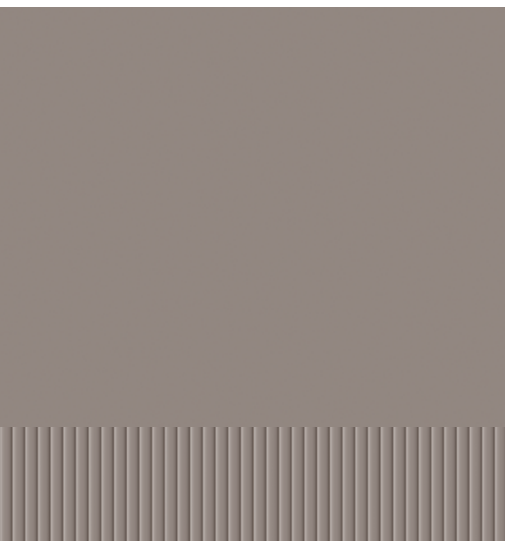
**TEXTURE NATURALE  
TOBACCO**



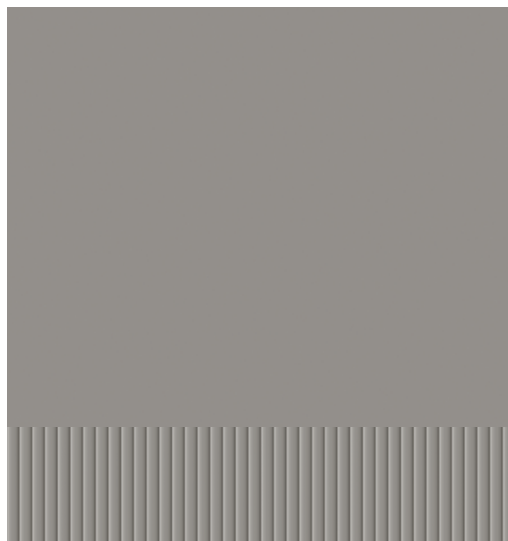
**TEXTURE NATURALE  
GREY**



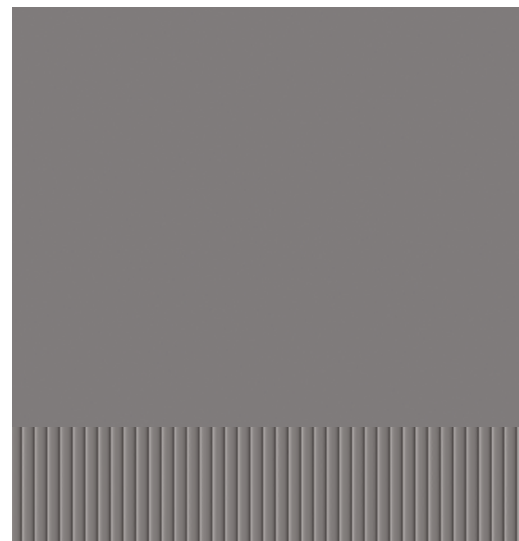
**TEXTURE NATURALE  
ANTHRACITE**



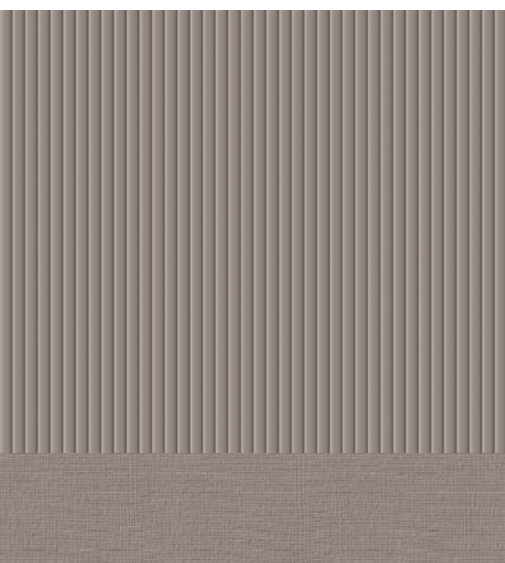
**TEXTURE CANNETÈ  
TOBACCO**



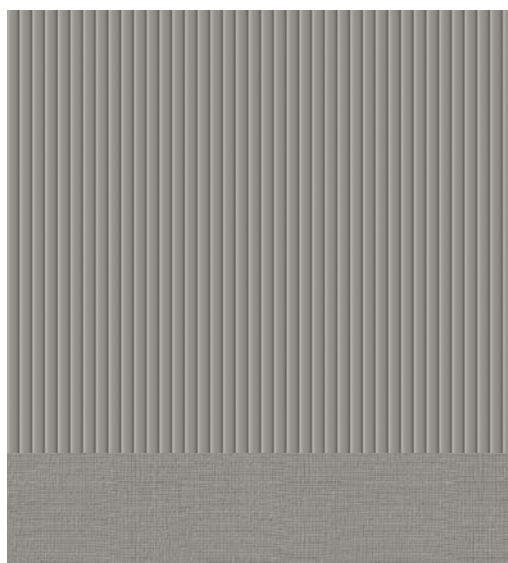
**TEXTURE CANNETÈ  
GREY**



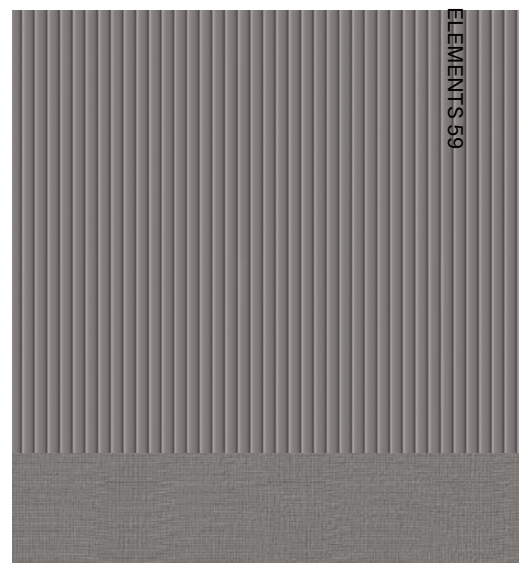
**TEXTURE CANNETÈ  
ANTHRACITE**



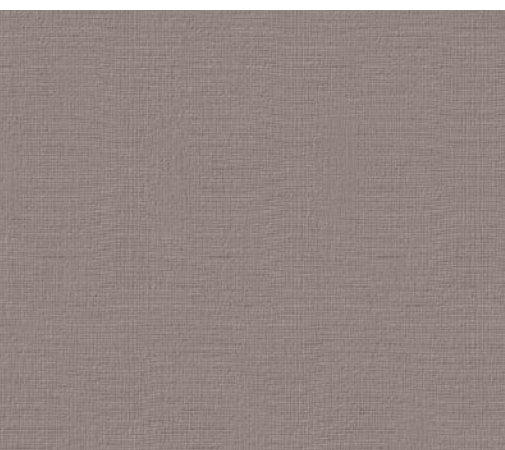
**TEXTURE CANVAS  
TOBACCO**



**TEXTURE CANVAS  
GREY**

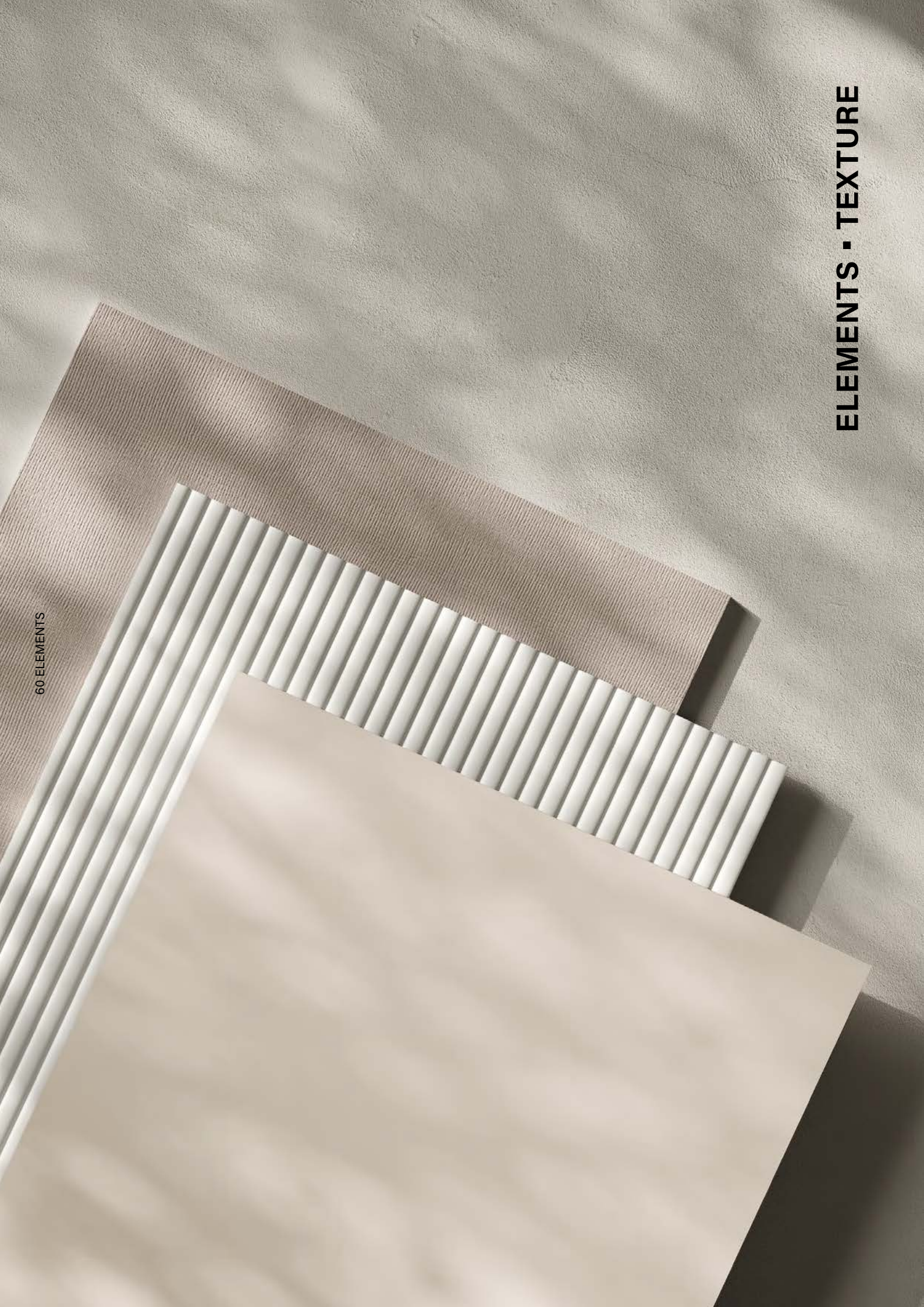


**TEXTURE CANVAS  
ANTHRACITE**

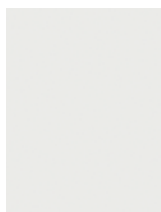


60 ELEMENTS

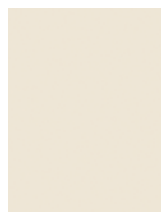
ELEMENTS • TEXTURE



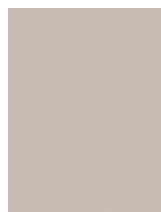
## Texture Naturale\_Colours



Texture Naturale  
White



Texture Naturale  
Beige



Texture Naturale  
Taupe



Texture Naturale  
Tobacco

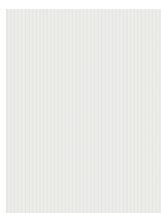


Texture Naturale  
Grey

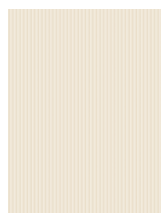


Texture Naturale  
Anthracite

## Texture Cannelè\_Colours



Texture Cannelè  
White



Texture Cannelè  
Beige



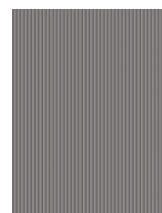
Texture Cannelè  
Taupe



Texture Cannelè  
Tobacco

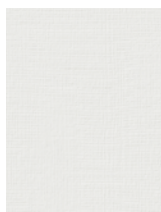


Texture Cannelè  
Grey

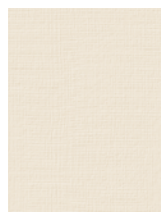


Texture Cannelè  
Anthracite

## Texture Canvas\_Colours



Texture Canvas  
White



Texture Canvas  
Beige



Texture Canvas  
Taupe



Texture Canvas  
Tobacco

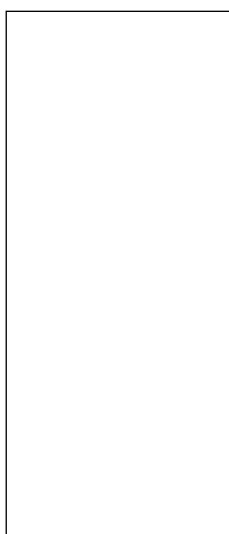


Texture Canvas  
Grey



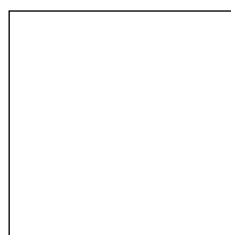
Texture Canvas  
Anthracite

## Texture Naturale / Canvas\_Sizes



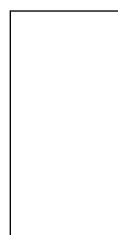
120x278 cm  
47<sup>1/4</sup>"x109<sup>1/2</sup>"

#6 mm



120x120 cm  
47<sup>1/4</sup>"x47<sup>1/4</sup>"

#9 mm



60x120 cm  
23<sup>5/8</sup>"x47<sup>1/4</sup>"

#9 mm



60x60 cm  
23<sup>5/8</sup>"x23<sup>5/8</sup>"

#9 mm



60x120 cm  
23<sup>5/8</sup>"x47<sup>1/4</sup>"

#11,5 mm



☒ Canvas

Rettificate monocalibro Rectified monocaliber Rectifiés calibre unique Rektifiziert Monokaliber ☒ Naturale Matt Naturelle Matt

# ELEMENTS ▪ PEBBLES

La forza del cemento si arricchisce di inclusioni materiche composte da ciottoli a diversa granulometria in una superficie dal carattere e Bocciardata, perfetta per soluzioni che richiedono espressività e resistenza in spazi interni ed esterni.

The powerful aesthetic of concrete is enhanced with material inclusions composed of pebbles with different sizes and textures, for striking surfaces that come in both Naturale and Bocciardata finishes, perfect for expressive, durable solutions for both

La force du béton s'enrichit d'inclusions texturées composées de galets de différentes granulométries dans une surface au caractère affirmé avec un parfaite pour les solutions qui exigent expressivité et résistance dans les espaces intérieurs et extérieurs.

Die Festigkeit von Beton wird durch Materialeinschlüsse aus Kieselsteinen unterschiedlicher Körnung in einer Oberfläche mit starkem Charakter in den Ausf bereichert. Diese Lösung eignet sich ideal für ausdrucksvolle und widerstandsfähige Innen- und Außenbereiche.





**PEBBLES  
WHITE**



**PEBBLES  
BEIGE**



**PEBBLES  
TAUPE**



64 ELEMENTS



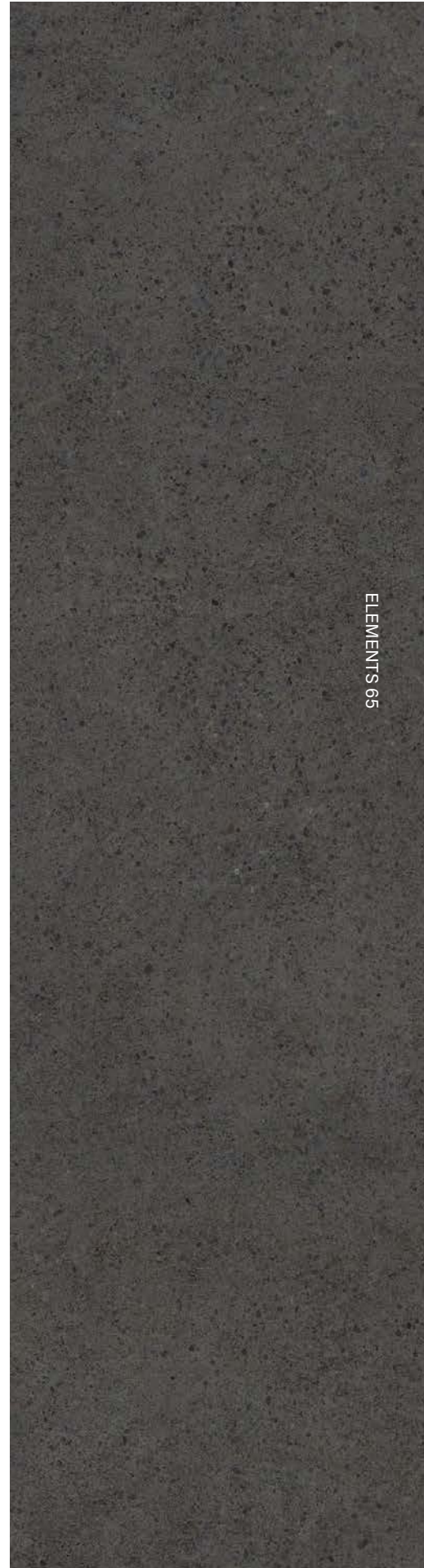
**PEBBLES  
GREY**



**PEBBLES  
TOBACCO**



**PEBBLES  
BLACK**





## Pebbles\_Colours



Pebbles  
White



Pebbles  
Beige



Pebbles  
Taupe



Pebbles  
Grey

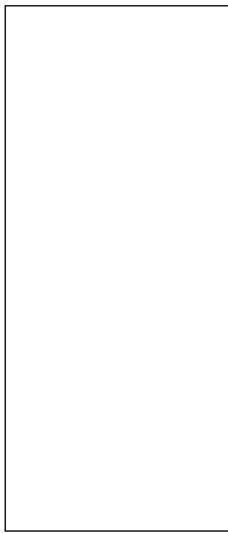


Pebbles  
Tobacco

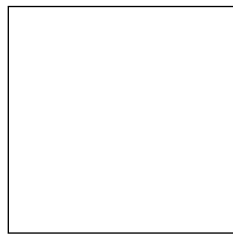


Pebbles  
Black

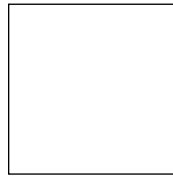
## Pebbles\_Sizes



120x278 cm  
47<sup>1/4</sup>"x109<sup>1/2</sup>"  
**#6 mm**



120x120 cm  
47<sup>1/4</sup>"x47<sup>1/4</sup>"  
**#9 mm**



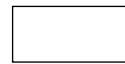
90x90 cm  
35<sup>3/8</sup>"x35<sup>3/8</sup>"  
**#9 mm**



60x120 cm  
23<sup>5/8</sup>"x47<sup>1/4</sup>"  
**#9 mm**



60x60 cm  
23<sup>5/8</sup>"x23<sup>5/8</sup>"  
**#9 mm**



30x60 cm  
11<sup>3/4</sup>"x23<sup>5/8</sup>"  
**#9 mm**

\*  
02.Beige  
03.Taupe  
04.Grey

**#20 mm \***

**#20 mm \***

Rettificata monocalibro Rectified monocaliber Rectifiés calibre unique Rektifiziert Monokaliber  Naturale Matt Naturelle Matt **R10**  Bocciardata **R11**

ELEMENTS 67

## Pebbles\_Decors



mosaico 5x5  
30x30 cm  
11<sup>3/4</sup>"x11<sup>3/4</sup>"



mosaico 5x15  
30x30 cm  
11<sup>3/4</sup>"x11<sup>3/4</sup>"

Disponibile in tutti i colori della collezione, superficie Naturale Available in all the colours of the collection, Matt surface  
Disponibile dans toutes les couleurs de la collection, surface Naturelle Verfügbar in allen Farben, Matt Oberfläche

Naturale Matt Naturelle Matt **R10**

# ELEMENTS SUMMARY

68 ELEMENTS

SIZES	ESSENCE						ESSENCE CANNETÈ						TEXTURE NATURALE				
	White	Beige	Brown	Taupe	Tobacco	Black	White	Beige	Brown	Taupe	Tobacco	Black	White	Beige	Taupe	Tobacco	Grey
<b>120x278 cm</b> 47 <sup>1/4"</sup> x109 <sup>1/2"</sup> #6 mm																	
<b>120x120 cm</b> 47 <sup>1/4"</sup> x47 <sup>1/4"</sup> #9 mm													■	■	■	■	■
<b>60x120 cm</b> 23 <sup>5/8"</sup> x47 <sup>1/4"</sup> #9 mm	■	■	■	■	■	■							■	■	■	■	■
<b>60x120 cm</b> 23 <sup>5/8"</sup> x47 <sup>1/4"</sup> #9 mm Bocciardata R11																	
<b>60x120 cm</b> 23 <sup>5/8"</sup> x47 <sup>1/4"</sup> #11,5 mm							■	■	■	■	■	■					
<b>60x120 cm</b> 23 <sup>5/8"</sup> x47 <sup>1/4"</sup> #20 mm Bocciardata R11																	
<b>60x60 cm</b> 23 <sup>5/8"</sup> x23 <sup>5/8"</sup> #9 mm													■	■	■	■	■
<b>60x60 cm</b> 23 <sup>5/8"</sup> x23 <sup>5/8"</sup> #9 mm Bocciardata R11																	
<b>60x60 cm</b> 23 <sup>5/8"</sup> x23 <sup>5/8"</sup> #20 mm Bocciardata R11																	
<b>30x60 cm</b> 11 <sup>3/4"</sup> x23 <sup>5/8"</sup> #9 mm																	
<b>30x60 cm</b> 11 <sup>3/4"</sup> x23 <sup>5/8"</sup> #9 mm Bocciardata R11																	
<b>30x240 cm</b> 11 <sup>3/4"</sup> x94 <sup>1/2"</sup> #9 mm	■	■	■	■	■	■											
<b>20x120 cm</b> 7 <sup>7/8"</sup> x47 <sup>1/4"</sup> #9 mm	■	■	■	■	■	■											
<b>40x120 cm</b> 15 <sup>3/4"</sup> x47 <sup>1/4"</sup> #20 mm Grip R11		■		■	■												



granitoker

## 3D-MATCH TECHNOLOGY

(ELEMENTS • ESSENCE)

Casalgrande Padana introduce un'innovativa tecnologia, pensata per esaltare la tridimensionalità del gres porcellanato attraverso un elaborato processo produttivo capace di far coincidere illimitate strutture di diverse profondità con la stampa digitale di texture ad altissima definizione, generando effetti di realismo straordinari e fedeli alla materia d'ispirazione. La tecnologia 3D Match conferisce a ogni singolo pezzo ceramico una particolare naturalezza, aggiungendo alle infinite sfumature di colore le tonalità chiaro scuro portate dalle ombre delle strutture, con effetti tridimensionali sempre diversi perfettamente integrati alla grafica della superficie. Il risultato è una gamma di superfici uniche e tridimensionali, caratterizzate da giochi di rilievi, texture e contrasti materici percepibili al tatto e alla vista.

Casalgrande Padana introduces an innovative technology designed to enhance the three-dimensionality of porcelain stoneware through an elaborate production process capable of combining unlimited structures of different depths with high-definition digital texture printing, generating extraordinary realistic effects that remain faithful to the inspiring material. The 3D Match technology gives each individual ceramic piece a distinctive natural look, adding to the infinite colour shades the light-and-dark tones created by the shadows of the structures, with ever-changing three-dimensional effects perfectly integrated with the surface design. The result is a collection of unique, three-dimensional surfaces, distinguished by plays of reliefs, textures, and material contrasts that can be perceived by both touch and sight.

Casalgrande Padana introduit une technologie innovante, conçue pour mettre en valeur la tridimensionnalité du grès cérame grâce à un procédé de production élaboré, capable de faire coïncider des structures illimitées de différentes profondeurs avec l'impression numérique de textures en très haute définition, générant ainsi des effets de réalisme extraordinaires et fidèles au matériau d'inspiration. La technologie 3D Match confère à chaque pièce céramique une naturalité particulière, en ajoutant aux nuances infinies de couleur les tonalités claires-obscurées apportées par les ombres des structures, avec des effets tridimensionnels toujours différents parfaitement intégrés au graphisme de la surface. Le résultat est une gamme de surfaces uniques et tridimensionnelles, caractérisées par des jeux de reliefs, de textures et de contrastes matériels perceptibles tant au toucher qu'à la vue.

Casalgrande Padana führt eine innovative Technologie ein, die entwickelt wurde, um die Dreidimensionalität von Feinsteinzeug hervorzuheben. Durch ein aufwendiges Produktionsverfahren werden unbegrenzte Strukturen unterschiedlicher Tiefen mit dem hochauflösenden Digitaldruck von Texturen kombiniert, wodurch außergewöhnlich realistische Effekte entstehen, die dem Ausgangsmaterial treu bleiben. Die 3D Match-Technologie verleiht jedem einzelnen Keramikstück eine besondere Natürlichkeit, indem sie den unendlichen Farbnuancen die Hell-Dunkel-Schattierungen der Strukturen hinzufügt und so stets neue, perfekt in das Oberflächendesign integrierte, dreidimensionale Effekte erzeugt. Das Ergebnis ist eine Kollektion einzigartiger, dreidimensionaler Oberflächen, die sich durch ein Spiel von Reliefs, Texturen und materiellen Kontrasten auszeichnen, das sowohl tastbar als auch sichtbar ist.

### CANNETÈ

Per massimizzare l'effetto di continuità del decoro, verificarne l'allineamento prima della posa, ruotando di 180 gradi la lastra. Un lieve disallineamento è comunque da considerarsi una caratteristica intrinseca del prodotto. Se abbinato a piastrelle con superficie piana, si raccomanda la posa accostandolo lungo il lato di 120 cm.

To maximize the continuity effect of the decorative pattern, check its alignment before installation by rotating the tile 180 degrees. A slight misalignment should still be considered an intrinsic characteristic of the product. If paired with tiles featuring a flat surface, it is recommended to install them flush along the 120 cm side.

Afin de maximiser l'effet de continuité du décor, vérifier l'alignement avant la pose en faisant pivoter la dalle de 180°. Un léger désalignement doit toutefois être considéré comme une caractéristique intrinsèque du produit. En cas d'association avec des carreaux à surface plane, il est recommandé de procéder à la pose en les juxtaposant le long du côté de 120 cm.

Um den Effekt der Dekorkontinuität zu maximieren, sollte vor der Verlegung die Ausrichtung überprüft werden, indem die Platte um 180 Grad gedreht wird. Eine leichte Fehlausrichtung ist dennoch als ein dem Produkt innewohnende Eigenschaft zu betrachten. Bei der Kombination mit Fliesen mit ebener Oberfläche wird empfohlen, die Verlegung entlang der 120-cm-Seite auszuführen.

# ELEMENTS



Gres porcellanato Fully vitrified Grès cérame Feinsteinzeug ife



norma  
standards  
norme  
Norm

risultato prova\*  
test results\*  
résultats\* des essais  
Ergebnisse\*

	classificazione prodotto product classification classement Klassifizierung	UNI EN 14411-G ISO 13006	gruppo Bla completamente grificato group Bla fully vitrified group Bla grès cérame fin Gruppe Bla Feinsteinzeug
	caratteristiche dimensionali e d'aspetto dimensional and surface quality caractéristiques de la surface Oberflächenqualität	UNI EN ISO 10545-2	tolleranze minime nella 1ª scelta very low tolerance des tolérances minimales en 1er choix Entspricht Normen
	assorbimento di acqua water absorption absorption d'eau Wasseraufnahme	UNI EN ISO 10545-3	< 0,1%
	resistenza alla flessione flexural strength résistance à la flexion Biegezugfestigkeit	UNI EN ISO 10545-4	45 N/mm <sup>2</sup>
	resistenza al gelo frost resistance résistance au gel Frostwiderstandsfähigkeit	qualsiasi norma all standards toute norme alle normen	garantita guaranteed garantie Garantiert
	resistenza attacco chimico (esclusione acido fluoridrico) resistance to acids and alkalis (with the exception of hydrofluoric acid) résistance à l'attaque chimique (exclusion de l'acide fluorhydrique) Säure und Laugen Beständigkeit (mit Ausnahme von Fluorwasserstoff)	UNI EN ISO 10545-13	A
	resistenza usura e abrasione wear and abrasion resistance résistance à l'usure et abrasion Abriebhärte	UNI EN ISO 10545-6	1 5 Ø mm
	dilatazione termica lineare linear thermal expansion coefficient linéaire de dilatation thermique Lineare Wärmeausdehnung	UNI EN ISO 10545-8	6 x 10 <sup>-6</sup>
	resistenza alle macchie stain resistance résistance aux taches Fleckenfestigkeit	UNI EN ISO 10545-14	4 - 5 garantita guaranteed garantie Garantiert
	resistenza alla scivolosità (Superficie Naturale) slip resistance (Matt surface) résistance au glissement (Surface naturelle) Trittsicherheit (Natur Oberflächen)	DIN EN 16165 ANNEX B / ANNEX A  D.M. N° 236 DEL 14.06.89 METODO B.C.R.	vedere singole serie see every series voir les séries une par une Siehe einzelne Serie  valore $\mu > 0,40$
	resistenza dei colori alla luce colour resistance to sunlight exposure résistance de la couleur à la lumière Unveränderlichkeit der Farben wenn Strahlung zugesetzt wird	DIN 51094	nessuna variazione no change of colours couleurs inchangées Keinerlei Farbänderung

\* valore indicativo approx value donnée approximative Ungefähre Werte

\*\* si rimanda all'elenco prodotti UPEC ufficiale, consultabile sul sito: please see the official UPEC product list:

veuillez consulter la liste officielle produits UPEC: sihe die offizielle UPEC-Produktliste auf der Website: <http://evaluation.cstb.fr>

Al pari dei materiali naturali di riferimento, l'aspetto estetico, la differenza di tono e le venature possono essere diverse da piastrella a piastrella. Per una corretta comprensione della variabilità del prodotto è consigliabile prendere visione delle immagini a tutto ambiente sul catalogo di collezione, sul nostro sito all'indirizzo [www.casalgrandepadana.it](http://www.casalgrandepadana.it) o chiedere maggiori informazioni ai nostri concessionari. Just like the natural materials they are inspired by, the aesthetics, colouration and veining of the tiles can differ. To properly gauge the suitability of a product, we advise that you view the full-space photos that you can find in our collection catalogue and on our website at [www.casalgrandepadana.com](http://www.casalgrandepadana.com). Alternatively, please ask a reseller for more information. Tout comme pour les matières naturelles de référence, la différence de tonalité, les veines ainsi que l'aspect esthétique peuvent varier d'une dalle à l'autre. Pour bien comprendre la variabilité du produit, il est conseillé de consulter les images d'ambiance présentes sur le catalogue de la collection, sur notre site à l'adresse [www.casalgrandepadana.fr](http://www.casalgrandepadana.fr) ou de demander plus d'informations à nos concessionnaires. Wie bei den als Vorbild dienenden Naturmaterialien können sich auch hier das ästhetische Erscheinungsbild, der Farbtonunterschied und die Maserung von Fliese zu Fliese unterscheiden. Um die Variabilität des Produkts besser zu verstehen, raten wir Ihnen, die Bilder mit ausgestatteten Räumen im Kollektionskatalog auf unserer Website [www.casalgrandepadana.de](http://www.casalgrandepadana.de) zu konsultieren. Weitere Informationen können Sie auch bei unseren Vertragshändlern erhalten.

# ELEMENTS TECH INFO

## POSA E MANUTENZIONE

INSTALLATION AND MAINTENANCE | POSE ET ENTRETIEN | VERLEGUNG UND PFLEGE

### MANUTENZIONE E PULIZIA DI PAVIMENTI E RIVESTIMENTI

#### Posa in opera

La riuscita di un pavimento è dovuta non solo alla qualità delle piastrelle, ma a tutto un insieme di elementi (sottofondo, strato legante, giunti di dilatazione, ecc.) che costituiscono un vero e proprio sistema. Ecco perché le operazioni di posa sono da considerarsi importanti tanto quanto la scelta delle piastrelle. È comunque compito del progettista stabilire, in funzione della struttura e della destinazione d'uso del piano di calpestio, il corretto modo di applicazione delle piastrelle e il tipo di piastrella da utilizzare. Le piastrelle Casa Grand Padana si differenziano, per quanto riguarda le operazioni di posa, da una qualsiasi altra ceramica e si può quindi seguire sia il sistema tradizionale con malta cementizia, che quello con collanti o adesivi. È consigliabile ricorrere ad un sistema di posa con adesivo, da prescriversi in funzione dell'ambiente di destinazione, della tipologia e delle caratteristiche del supporto di posa, del formato considerato e dei carichi statici/dinamici agenti sulla piastrellatura ceramica. È inoltre necessario verificare, prima di procedere alla posa, che il supporto possieda idonee caratteristiche per l'incollaggio della ceramica, quali: stabilità e regolarità dimensionale, rigidità, assenza di fessurazioni, pulizia e integrità superficiale, assenza di umidità in eccesso e/o di agenti contaminanti. Prima di iniziare le operazioni di posa di una qualsiasi superficie si raccomanda di accertarsi che la partita di grès sia adeguata e sufficiente per quantità, tono e calibro, a quella necessaria. Si dovranno poi seguire tutte le norme e le precauzioni che sono alla base di una corretta esecuzione del lavoro (preparazione del sottofondo, composizione della malta o dei collanti, tempi di maturazione, posizionamento dei giunti di dilatazione, battitura, ecc.). Se per ambienti di grandi dimensioni è assolutamente necessario posizionare i giunti con regolarità, per piccoli ambienti è sufficiente lasciare un leggero stacco fra piastrellato e muri perimetrali. Sarà poi il battiscopa a coprire lo stacco dando un aspetto di finitura. Evitare il transito sul pavimento per almeno 2/3 giorni dopo la posa. In caso di necessità di transito si dovrà predisporre un tavolato appoggiato sul pavimento. Durante le operazioni di posa si raccomanda di proteggere adeguatamente il pavimento, con particolare attenzione ai prodotti con superficie lucida o levigata. La protezione dovrà essere mantenuta sino al termine del cantiere in modo tale da evitare danni causati da sostanze abrasive o da altri agenti dannosi.

Le piastrelle Casa Grand Padana sono un materiale molto resistente, possono essere sagomate o perforate per l'installazione di impianti tecnico sanitari, utilizzando una attrezzatura adeguata.

Si raccomanda inoltre il taglio ad umido o il metodo ad incisione e spacco.

Tecniche di posa improprie possono esporre il posatore a polveri di silice dannose. Evitare il taglio a secco con utensili motorizzati. L'uso di metodi di taglio a secco può comportare il rischio di lesioni polmonari acute. Se non è possibile ottenere una ventilazione adeguata, indossa una maschera o un respiratore.

Un pavimento o rivestimento murale Casa Grand Padana è una versione naturale che lappata, lucida, o levigata, è sinonimo di bellezza, durata e resistenza nel tempo. La sua manutenzione non richiede particolari cure se non l'attenersi alle seguenti norme di pulizia.

#### Prima pulizia

Ha lo scopo di eliminare ogni traccia di cemento o stucco conseguente alla chiusura dei giunti. Si esegue normalmente una sola volta prima dell'utilizzo del pavimento/rivestimento e deve essere obbligatoriamente eseguita prima dell'uso del pavimento/rivestimento.

Procedere nel modo seguente:

- 1) Spazzare il pavimento/rivestimento raccogliendo lo sporco grossolano.
- 2) Inumidire con acqua la superficie affinché le fughe vengano impregnate e pertanto protette dall'azione corrosiva del detergente a componente acido (decalcificante).
- 3) Stendere il detergente (vedi nota A) nella concentrazione (rapporto di miscelazione con l'acqua) indicata dal produttore, applicandolo con una spazzola manuale o motorizzata. Evitare che il detergente acido venga a contatto con componenti di acciaio, alluminio e marmo naturale adiacenti al pavimento/rivestimento.
- 4) Durante il tempo d'azione del detergente, che deve essere stabilito in relazione allo stato del pavimento, strofinare lo sporco più ostinato (e raschiare eventuali residui di malta, stucco, etc...).
- 5) Sciacquare il pavimento/rivestimento con acqua e raccogliere subito l'acqua sporca (manualmente o con un apparecchio lavasciuga).

Se la prima pulizia viene eseguita dopo che il pavimento/rivestimento è già stato usato, sarà bene, prima dell'applicazione del detergente a

base acida, togliere con appositi detersivi alcalini (sgrassanti) eventuali presenze di sostanze grasse o simili (vedi Pulizia ordinaria).

L'operazione di prima pulizia, se ritenuto necessario, può essere ripetuta.

#### Pulizia ordinaria

Per la pulizia di tutti i giorni è sufficiente lavare il pavimento/rivestimento con acqua e aggiunta di normali prodotti detergenti adatti a pulire superfici ceramiche (per i rivestimenti utilizzare detergenti in gel).

Assicurarsi che i detersivi non contengano sostanze cerose; la superficie dei prodotti Casa Grand Padana è assolutamente inassorbente, non richiede l'applicazione di cere e/o prodotti silconici di protezione che, al contrario, non debbono mai essere usati perché possono creare un film superficiale che andrebbe a modificare le caratteristiche naturali del grès porcellanato.

Al riguardo è opportuno segnalare che il grès porcellanato è resistente a qualsiasi sostanza chimica, eccezion fatta per l'acido fluoridrico che attacca tutti i prodotti ceramici e che, quindi, non deve mai essere utilizzato.

In caso di sporco stratificato o di macchie persistenti, stendere sul pavimento il liquido detergente, alla normale concentrazione, e lasciarlo agire per almeno 5 minuti. Successivamente, procedere alla pulizia con la macchina lavasciuga o analoga modalità. Per la pulizia di pavimenti in aree ad alto traffico si consiglia di intervenire dopo la chiusura dei locali, affinché il pavimento, alla sua riapertura, sia asciutto. In alternativa isolare il pavimento pulito fino alla sua completa asciugatura. Per i locali di maggiore estensione è opportuno disporre di macchine lavasciuga, per assicurare una perfetta pulizia e igienicità.

Il pavimento deve essere considerato pulito quando riacquista il suo aspetto originario, come nuovo!

#### Superfici in rilievo (antislip)

Queste superfici, impiegate normalmente in ambienti industriali o di lavoro, richiedono particolari accorgimenti per la loro manutenzione. Per i locali di maggiore estensione è opportuno disporre di macchine lavasciuga, per assicurare una perfetta pulizia e igienicità. Altro metodo usato in questo tipo di pavimenti è quello mediante idropulitrice.

#### Grandi lastre

Affinché il prodotto fornito sia in grado di resistere a qualsivoglia carico agente sulla superficie, sia esso un pavimento od un rivestimento murale, è necessario che la ceramica sia solidamente ed adeguatamente murata al sottofondo e pertanto è necessario che lo strato di allettamento sia privo di spazi vuoti. Per perseguire tale risultato (specialmente nel caso di grandi formati) può essere opportuno adottare anche il metodo della doppia/spalmatura insieme ad una opportuna battitura / vibrazione.

Per ulteriori informazioni relative alla posa di ceramiche in grande formato, si rimanda alle nostre istruzioni specifiche riportate a questo indirizzo web: [https://www.casalgrandepadana.it/soluzioni/engineering/kontinua#download\\_area](https://www.casalgrandepadana.it/soluzioni/engineering/kontinua#download_area)

Se sono utilizzati sistemi livellanti (a cuneo o a vite), durante la regolazione degli stessi può avvenire uno sfregamento tra ceramica e residui d'adesivo: è necessario pertanto proteggere questi dispositivi con opportune "slitte", secondo gli accorgimenti ideati dai singoli produttori dei sistemi livellanti, prima del serraggio degli stessi. Per ambienti di grandi dimensioni è inoltre assolutamente necessario posizionare i giunti con regolarità. Durante le operazioni di posa si raccomanda di proteggere adeguatamente il pavimento, con particolare attenzione ai prodotti con superficie lucida, lappata o levigata. La protezione dovrà essere mantenuta sino al termine del cantiere in modo tale da evitare danni causati da sostanze abrasive o da altri agenti dannosi. Evitare in qualsiasi modo di svolgere azioni di trascinarsi (a prescindere dal peso movimentato), specialmente su prodotti a superficie levigata, lucida e/o lappata.

#### Tagli e lavorazioni

Le ceramiche Casalgrande Padana, pur essendo molto resistenti, possono essere sagomate o perforate per l'installazione di impianti tecnico sanitari, utilizzando una attrezzatura adeguata. A tal riguardo, si rimanda alle nostre istruzioni specifiche riportate a questo indirizzo web: [https://www.casalgrandepadana.it/soluzioni/engineering/kontinua#download\\_area](https://www.casalgrandepadana.it/soluzioni/engineering/kontinua#download_area).

Si raccomanda inoltre il taglio ad umido o il metodo ad incisione e spacco. Tecniche di posa improprie possono esporre il posatore a polveri di silice dannose. Evitare il taglio a secco con utensili motorizzati. L'uso di metodi di taglio a secco può comportare il rischio di lesioni polmonari acute. Se non è possibile ottenere una ventilazione adeguata, indossa una maschera o un respiratore.

## MAINTENANCE AND CLEANING OF THE FLOORING AND WALL COVERINGS

### Installation

The successful installation of floors depends not only on the quality of tiles but on a combination of factors (bedding, binding layer, expansion joints, etc.) that constitute a real system. That is why installation operations are to be considered as important as the choice of tiles. However, based on the structure and purpose of the flooring surface, the designer is still responsible for defining the correct procedure to lay the tiles and selecting the ones to be employed.

When it comes to installation operations, Casalgrande Padana differ from any other type of ceramic: either the traditional procedure envisaging cement mortar or the procedure envisaging glues and adhesives may be resorted to. We recommend using an installation system with an adhesive according to the intended use of the room, type and characteristics of the substrate, and size in consideration of the static/dynamic loads on the ceramic tiles. You must first ensure that the substrate has suitable characteristics for glueing ceramics, such as stability and dimensional regularity, rigidity, absence of cracks, clean and intact surface, and absence of excess moist and/or contaminants. Before starting the installation operations of any surface, we recommend you make sure that the stoneware batch is adequate and sufficient in terms of quantity, tone and calibration. Moreover, all necessary norms and precautions need to be implemented for the correct completion of the work (bedding preparation, composition of mortar or adhesives, maturing period, positioning expansion joints, ramming, etc.). If in case of large environments joints must be positioned at regular intervals, in small environments a small gap between the tiles and perimeter walls is sufficient: the skirting board will cover the gap and provide the finishing effect. Avoid walking on the floor for at least 2/3 days after installation. If walking on the floor is necessary, lay wooden planks on the surface. Even though Casalgrande tiles are a resilient material, they can be shaped or perforated to install technical and sanitary systems, using appropriate equipment. During laying operations, it is recommended to adequately protect the floor, paying particular attention to products with a glossy or polished surface. This protection must be maintained until the construction work is complete in order to avoid damage caused by abrasive substances or other harmful agents.

Wet cutting or the score-and-snap method is also recommended. Improper installation techniques may expose the installer to harmful silica dust. Avoid dry cutting with powered tools.

Using dry cutting methods may expose to acute lung injury risks. Wear a mask or respirator, if adequate ventilation cannot be achieved.

A Casalgrande Padana flooring or wall covering – whether natural, lapped, gloss or polished – is synonymous with beauty, strength and a long life. These surfaces are low maintenance and only need be cleaned as described below.

### First clean

The purpose of first-time cleaning is to remove any trace of cement or plaster used to close the joints.

The flooring/wall covering is normally cleaned once before use. This must be done before the flooring/wall covering is used.

Proceed as follows:

- 1) Sweep the floor/covering to remove the coarser dirt.
- 2) Dampen the surface with water so as to soak the joints, thereby protecting them from the corrosive action of the acid detergent (descaling product).
- 3) Apply the detergent (see note A) in the concentration (water mixing ratio) indicated by the manufacturer using a manual or motorised brush. Avoid any contact between the acid detergent and the steel, aluminium, and natural marble components near the flooring/wall covering.
- 4) Leave the detergent on as long as needed, depending on the condition of the floor, then rub any stubborn dirt away (and scrape off residues of mortar, plaster, etc. ...).
- 5) Rinse the flooring/covering with water and mop up the dirty water immediately (manually or with a washer/drier).

If the flooring/wall covering is cleaned for the first time after being used, it is important to use appropriate alkaline detergents (degreasing agents) before applying the acid detergent to remove any greasy or similar substance (see Routine Cleaning).

If necessary, you can repeat the first-time cleaning operations described above.

### Routine cleaning

For everyday cleaning, all you have to do is wash the flooring/wall covering with water and normal neutral detergents suitable for ceramic surfaces (for wall coverings use a neutral detergent gel).

Make sure that the detergents do not contain waxy substances.

The surfaces of Casalgrande products are practically non-absorbent; therefore, the use of wax and/or silicone cleaners is not required. These should never be used, as they create a superficial film that changes the natural characteristics of porcelain stoneware.

Note that porcelain stoneware is resistant to any chemical, except hydrofluoric acid, which eats into any ceramic, so it must never be used.

For any ingrained dirt or stubborn stains, spread the detergent with the standard concentration on the floor and leave for at least 5 minutes, then clean using a washer/drier or equivalent method. Floors of areas with high foot traffic should be cleaned when the place is closed, so the floor will be dry when it reopens. Otherwise, fence off the cleaned floor until perfectly dry. For larger places, use a washer/drier to ensure perfect cleanliness and hygiene.

The flooring is to be considered clean when it returns to its original appearance, just like new!

### Anti-slip flooring

These surfaces are normally used in industrial or work environments and require a few extra measures for their maintenance. For larger places, use a washer/drier to ensure perfect cleanliness and hygiene. These floors can also be cleaned using a pressure washer.

### Big Slabs

To ensure the product supplied is able to withstand all kinds of loads on the surface of the floor or wall, the tiles must be solidly and adequately anchored to the screed, so there must be no gaps in the bedding layer. To achieve this (especially with large tiles), the double spreading technique can be useful, together with adequate tamping/vibration. For more information on the installation of large ceramic tiles, see our specific instructions here: [https://www.casalgrandepadana.com/soluzioni/engineering/kontinua#download\\_area](https://www.casalgrandepadana.com/soluzioni/engineering/kontinua#download_area)

When wedge or screw levelling systems are used, the tiles can rub against adhesive residue during adjustment, so the levelling devices must be protected using dedicated “slides” as indicated by the manufacturers of the levelling systems, before they are tightened. For large settings, it is essential for the joints to be placed evenly. During installation, it is important to protect the flooring adequately, especially in the case of glossy, lapped or polished tile surfaces.

This protection must be maintained until the construction site is closed, to avoid damaging the floor with abrasive substances or other products. Dragging objects of any kind (regardless of weight) across the floor must be avoided at all costs, especially in the case of polished, glossy and/or lapped surfaces.

### Cutting and engineering

Although they are extremely resistant, Casalgrande Padana ceramic tiles can be shaped or pierced for the installation of technical plumbing systems, using the appropriate equipment. For such operations, please refer to our specific instructions here: [https://www.casalgrandepadana.com/soluzioni/engineering/kontinua#download\\_area](https://www.casalgrandepadana.com/soluzioni/engineering/kontinua#download_area)

Wet cutting or the score-and-snap method is also recommended.

Improper installation techniques may expose the installer to harmful silica dust. Avoid dry cutting with powered tools. Using dry cutting methods may expose to acute lung injury risks.

Wear a mask or respirator, if adequate ventilation cannot be achieved.

# ELEMENTS TECH INFO

## POSA E MANUTENZIONE

### INSTALLATION AND MAINTENANCE | POSE ET ENTRETIEN | VERLEGUNG UND PFLEGE

#### ENTRETIEN ET NETTOYAGE DES REVÊTEMENTS DE SOL ET DE MUR

##### Pose

Un bon sol dépend non seulement de la qualité des carreaux, mais aussi de toute une série d'éléments qui constituent un seul tout (couche de fond, couche d'un agent liant, joints de dilatation, etc.). C'est pourquoi les opérations de pose sont tout aussi importantes que le choix du carrelage. Il appartient à l'architecte d'établir le type de carrelage à utiliser en fonction du lieu et de l'utilisation du sol ainsi que la meilleure méthode de pose des carreaux. En ce qui concerne les opérations de pose, les séries

Casalgrande sont ~~pas~~ différentes des autres carreaux céramiques et il est donc possible de suivre la méthode traditionnelle en utilisant du mortier ou de ciment ou d'utiliser des colles ou autres produits adhésifs. Il est conseillé de recourir à un système de pose avec de l'adhésif, à adopter en fonction de l'environnement de destination, de la typologie et des caractéristiques du support de pose, du format envisagé et des charges statiques/dynamiques appliquées sur le carrelage en céramique. Avant de procéder à la pose, il est également nécessaire de s'assurer que le support possède les caractéristiques appropriées pour le collage de la céramique. Ces caractéristiques sont les suivantes : stabilité et régularité dimensionnelle, rigidité, absence de fissures, nettoyage et intégrité de la surface, absence d'excès d'humidité et/ou d'agents de contamination. Avant de commencer les opérations de pose, il est recommandé de vérifier que les lots de carreaux en grès correspondent bien à la quantité, à la couleur et au calibre nécessaires.

Il faut ensuite respecter toutes les normes et les précautions qui sont à la base de la bonne exécution des travaux (préparation de la couche de fond, composition du mortier ou des colles, positionnement des joints de dilatation, nivellement à l'aide du maillet, temps de séchage, etc.). Pour les grandes surfaces, il est absolument nécessaire de positionner les joints avec la plus grande régularité, tandis que pour les petites surfaces, il suffira de laisser un léger écart entre le carrelage et les murs périmétraux. Ce seront ensuite les plinthes qui couvriront l'écart pour donner l'aspect de finition. Après la pose, éviter de marcher sur le sol pendant au moins 2 ou 3 jours. Si le passage s'avère nécessaire, il faudra poser des planches sur le sol. Au cours des opérations de pose, il est recommandé de protéger le sol de manière adéquate, en prenant particulièrement soin des produits présentant une surface brillante ou polie. La protection devra être maintenue jusqu'à la fin des travaux afin d'éviter tout dommage pouvant être causé par des substances abrasives ou par d'autres agents nocifs. Même si les carreaux des séries Casalgrande sont ~~particulièrement~~ résistants, ils peuvent être façonnés et perforés pour installer les équipements technico-sanitaires en utilisant les outils appropriés.

Il est également recommandé d'utiliser la découpe à l'eau ou la méthode de rainurage et cassure. Des techniques d'installation inappropriées peuvent exposer l'installateur à des poussières de silice nocives. Évitez la découpe à sec avec des outils motorisés. L'utilisation de méthodes de découpe à sec peut présenter un risque de lésions pulmonaires aiguës. Si une ventilation adéquate ne peut pas être assurée, portez un masque ou un respirateur.

Les revêtements de sol et de mur de installation operations, Casalgrande Padana, qu'ils soient en version naturelle, poncée, brillante ou polie, sont synonymes de beauté, de solidité et de durabilité. Ils n'exigent aucune opération d'entretien particulière, il suffit de suivre les conseils d'entretien suivants :

##### Premier nettoyage

Son but est d'éliminer toute trace de ciment ou de mortier-colle après le jointoiment. Cette opération est généralement effectuée une seule fois avant d'utiliser le revêtement sol/mur, et il faut obligatoirement l'effectuer avant toute utilisation du revêtement sol/mur.

Procéder de la manière suivante :

- 1) Balayer/épousseter le revêtement sol/mur en éliminant toutes traces d'impuretés.
- 2) Humidifier la surface avec de l'eau de manière à bien imprégner les joints afin qu'ils soient ainsi bien protégés de l'action corrosive du nettoyant acide (décalcifiant).
- 3) Respecter la concentration (quantité à diluer dans l'eau) indiquée par le fabricant pour l'utilisation du produit nettoyant, et appliquer le produit (voir note A) à l'aide d'une presse manuelle ou motorisée. Veillez à ce que le nettoyant acide n'entre pas en contact d'éléments en acier et en aluminium, ou d'éléments en marbre naturel placés à proximité du revêtement sol/mur.
- 4) Pendant le temps d'action du nettoyant, à établir en fonction de l'état du sol, frotter les taches les plus persistantes (et racler d'éventuels résidus de mortier, de mortier-colle, etc.).
- 5) Rincer le revêtement sol/mur avec de l'eau, puis éliminer immédiatement l'eau sale (à la main ou avec un appareil de nettoyage à aspiration d'eau).

Si le premier nettoyage est effectué après avoir utilisé le revêtement sol/mur, avant d'appliquer le nettoyant acide, il est conseillé d'éliminer toute éventuelle trace de substance grasse ou similaire en utilisant les nettoyants alcalins (dégraissants) prévus à cet effet (voir Nettoyage ordinaire). S'il y a lieu, répéter cette première opération de nettoyage.

##### Nettoyage ordinaire

Pour le nettoyage quotidien, il suffit de laver le revêtement sol/mur avec de l'eau en y diluant des produits nettoyants adaptés aux surfaces en céramique (pour les murs, utiliser des produits nettoyants sous forme de gel). S'assurer que les produits nettoyants ne contiennent pas de substances à base de cire ; la surface des produits Casalgrande ~~est~~ ad a n a pratiquement non absorbante, il n'y a aucun besoin de passer ni cire ni autre produit similaire de protection à base de silicone ; bien au contraire, ces produits ne doivent jamais être utilisés car ils pourraient créer un film superficiel susceptible de modifier les caractéristiques naturelles du grès cérame.

Il est intéressant de signaler que le grès cérame résiste aux substances chimiques, à l'exception de l'acide fluorhydrique qui attaque tous les produits céramiques et qui ne doit donc jamais être utilisé.

En cas de saleté accumulée ou de taches persistantes, appliquer sur le revêtement de sol le liquide nettoyant à la concentration normale et le laisser agir pendant au moins 5 minutes. Nettoyer ensuite à l'aide d'une autolaveuse ou d'une méthode similaire. Pour le nettoyage de lieux à fort passage, il est conseillé d'effectuer l'entretien après la fermeture des locaux, afin que le sol soit bien sec avant la réouverture. En alternative, isoler le sol nettoyé jusqu'à ce qu'il soit complètement sec. Pour le nettoyage des sols sur de grandes surfaces, il convient d'utiliser des autolaveuses, pour garantir une hygiène et un nettoyage parfaits. Le sol doit être considéré comme propre lorsqu'il retrouve son aspect d'origine, comme neuf !

##### Surfaces en relief (antidérapant)

Pour l'entretien de ces surfaces, employées habituellement dans des environnements industriels ou professionnels, il convient de prendre des précautions particulières. Pour les grandes surfaces, il convient d'utiliser des autolaveuses pour garantir un nettoyage optimal et une hygiène parfaite. Une autre méthode consiste à utiliser des machines de nettoyage à l'eau sous pression.

##### Grandes Dalles

Pour que le produit fourni puisse résister à toute charge agissant sur la surface, que ce soit un revêtement de sol ou un revêtement mural, il est nécessaire que la dalle céramique soit solidement et adéquatement fixée à la sous-couche et, par conséquent, que la couche de pose soit exempte d'espaces vides. Pour ce faire (en particulier dans le cas des grands formats), il peut être également judicieux d'utiliser la méthode du double étalement en combinaison avec un battage approprié/vibration. Pour de plus amples informations sur la pose de dalles céramiques de grand format, nous vous invitons à consulter nos instructions spécifiques à l'adresse web suivante: [https://www.casalgrandepadana.fr/soluzioni/engineering/kontinua#download\\_area](https://www.casalgrandepadana.fr/soluzioni/engineering/kontinua#download_area)

En cas d'utilisation de systèmes de nivellement (à cale ou à vis), des frottements entre les céramiques et les résidus de colle peuvent se produire lors de leur réglage ; il est donc nécessaire de protéger ces dispositifs avec des « patins » appropriés, selon les mesures prévues par les différents fabricants de systèmes de nivellement, avant de les serrer. De plus, pour de grands espaces, il est absolument nécessaire de placer les joints en respectant un schéma régulier. Pendant les opérations de pose, il est recommandé de protéger le sol de façon adéquate, en accordant une attention particulière aux produits dont la surface est polie, brillante ou poncée. La protection devra être maintenue jusqu'à la fin du chantier afin d'éviter les dommages causés par des substances abrasives ou d'autres agents nocifs. Éviter dans tous les cas d'effectuer toute action de traînage (quel que soit le poids manipulé), notamment en ce qui concerne les produits dont la surface est polie, brillante et/ou poncée.

##### Découpes et façonnages

Bien que les produits céramiques de Casalgrande Padana soient très résistants, ils peuvent être façonnés ou perforés à l'aide d'équipements appropriés afin d'installer des systèmes technico-sanitaires. À ce sujet, nous vous invitons à consulter nos instructions spécifiques à l'adresse web suivante: [https://www.casalgrandepadana.fr/soluzioni/engineering/kontinua#download\\_area](https://www.casalgrandepadana.fr/soluzioni/engineering/kontinua#download_area).

Il est également recommandé d'utiliser la découpe à l'eau ou la méthode de rainurage et cassure. Des techniques d'installation inappropriées peuvent exposer l'installateur à des poussières de silice nocives. Évitez la découpe à sec avec des outils motorisés. L'utilisation de méthodes de découpe à sec peut présenter un risque de lésions pulmonaires aiguës. Si une ventilation adéquate ne peut pas être assurée, portez un masque ou un respirateur.

## PFLEGE UND REINIGUNG VON BÖDEN UND WANDVERKLEIDUNGEN

### Verlegung

Das gute Gelingen eines Bodenbelags hängt nicht nur von der Qualität der Fliesen ab, sondern von einer ganzen Reihe an Elementen (Untergrund, Bindschicht, Dehnungsfugen, usw.), die ein Gesamtsystem bilden. Deshalb sind die Verlegungsarbeiten genauso wichtig, wie die Wahl der Fliesen. Der Planer hat die Aufgabe, je nach Struktur und Bestimmungszweck der Bodenfläche die korrekte Fliesen-Verlegungsmethode und die Art der einzusetzenden Fliesen zu bestimmen. **Casalgrande** entscheidet sich in Bezug auf die Verlegungsarbeiten nicht von anderen Keramikprodukten, so dass die Verlegung sowohl auf traditionelle Art mit Zementmörtel als auch mit Leimen oder Klebstoffen erfolgen kann. Es wird empfohlen, ein Verlegesystem mit Klebstoff zu verwenden, das der vorgesehenen Umgebung, der Art und dem Zweck des Bodenbelags entspricht. Fliesen einwirkende statischen bzw. dynamische Kraft vorgeschrieben wird. Vor der Verlegung ist eine Prüfung erforderlich, der Untergrund die entsprechenden Eigenschaften für eine Verklebung von Keramikfliesen besitzt. Entscheidend hierfür sind ein gleichbleibendes, regelmäßiges Flächenmaß, Steifigkeit, keine Risse, saubere Oberfläche frei von Fehlstellen, keine verbleibende Feuchtigkeit und/oder Schadstoffverunreinigungen.

Vor Beginn der Verlegung auf jeglichen Oberflächen ist unbedingt sicher zu stellen, dass das Steinzeug geeignet ist und in der notwendigen Menge und im gewünschten Farbton und Werkmaß zur Verfügung steht. Es müssen zudem alle Vorschriften und Vorkehrungen beachtet werden, die einer korrekten Ausführung der Arbeiten zu Grunde liegen (Vorbereitung des Untergrundes, Zubereitung des Mörtels oder der Kleber, Abbindezeiten, Position der Dehnungsfugen, Anklöpfen, usw.). In großflächigen Bereichen sind unbedingt regelmäßig Dehnungsfugen einzuplanen, während es in kleinen Bereichen genügt, ein wenig Abstand zwischen Fliesenfläche und Randmauern zu lassen. Mit der Sockelleiste wird dieser Abstand dann abgedeckt, um den Boden fertig zu stellen. Nach dem Verlegen darf der Boden mindestens 2-3 Tage nicht begangen werden. Falls ein Begehen notwendig sein sollte, müssen zuvor Planken auf den Boden gelegt werden.

Nach der Verlegung sollte der Bodenbelag bis zum Abschluss der Bauarbeiten angemessen geschützt werden, um Beschädigungen durch abrasive Substanzen oder andere schädliche Agentien zu vermeiden. Während der Verlegearbeiten sollte der Bodenbelag angemessen geschützt werden, wobei vor allem Produkte mit glänzender oder polierter Oberfläche mit Vorsicht zu behandeln sind. Der Schutz muss bis zum Abschluss der Bauarbeiten beibehalten werden, um Beschädigungen durch abrasive Substanzen oder andere schädliche Agentien zu vermeiden. Obwohl es sich bei den Platten von **Casalgrande** **Padana** um hochresistente Materialien handelt, lassen sie sich für die Installation von technisch-sanitären Anlagen unter Verwendung geeigneter Geräte zuschneiden oder bohren.

Es wird auch empfohlen, Nassschnitt oder die Ritz- und Bruchmethode zu verwenden. Ungeeignete Verlegetechniken können den Verleger schädlichem Silikastaub aussetzen. Vermeiden Sie Trockenschnitte mit motorisierten Werkzeugen. Die Verwendung von Trockenschnittmethoden kann ein Risiko für akute Lungenschäden darstellen. Falls keine ausreichende Belüftung möglich ist, tragen Sie eine Maske oder ein Atemschutzgerät.

Ein Fußboden oder eine Wandverkleidung von **Casalgrande** **Padana** ist sowohl in der natürlichen wie auch anpolierten, polierten oder geschliffenen Ausführung Ausdruck von Schönheit, Widerstandsfähigkeit und Langlebigkeit. Die Instandhaltung solcher Beläge verlangt keine besonderen Pflegemaßnahmen, sondern lediglich die Beachtung der folgenden Reinigungsverfahren.

### Erstreinigung

Sie dient dazu, nach der Verlegung jegliche Spur von Zement oder Fugenmörtel zu entfernen. Sie wird normalerweise nur einmal vor Beginn der Verwendung des Fußbodens bzw. der Wandverkleidung durchgeführt und sollte vor der Nutzung vorgenommen werden.

Gehen Sie dazu folgendermaßen vor:

- 1) Den Fußboden/die Verkleidung fegen und den groben Schmutz entfernen.
- 2) Die Oberfläche mit Wasser befeuchten, um die Fugen zu imprägnieren und somit vor der ätzenden Wirkung des säurehaltigen Reinigungsmittels (Kalklöser) zu schützen.
- 3) Das Reinigungsprodukt (siehe Anmerkung A) in der vom Hersteller vorgegebenen Konzentration (Mischverhältnis mit Wasser) mit einer Handbürste oder einer motorbetriebenen Bürste auftragen. Den Kontakt des säurehaltigen Reinigungsmittels mit etwaigen Komponenten aus Stahl, Aluminium und Naturmarmor vermeiden, die am Fußboden/an der Wandverkleidung angrenzen.
- 4) Während der Wirkzeit des Reinigungsmittels, die je nach Zustand des Fußbodens festzulegen ist, den hartnäckigsten Schmutz abreiben (und etwaige Mörtel- und Kittrückstände usw. abkratzen).
- 5) Den Fußboden/die Wandverkleidung mit Wasser abspülen und das Schmutzwasser sofort aufnehmen (von Hand oder mit einer

Bodenreinigungsmaschine).

Wenn die Erstreinigung erst nach der Benutzung des Fußbodens/der Wandverkleidung erfolgt, müssen vor der Anwendung des säurehaltigen Reinigungsmittels etwaige Fette oder ähnliche Stoffe mit geeigneten Alkalireinigern (Fettlösern) entfernt werden (siehe Normale Reinigung). Falls erforderlich, kann die Erstreinigung wiederholt werden.

### Normale Reinigung

Für die Alltagsreinigung genügt es, den Fußboden/die Wandverkleidung mit Wasser und normalen Reinigungsmitteln für Keramikflächen zu reinigen (für Wandverkleidungen Gels verwenden). Da die Oberflächen der Produkte von **Casalgrande** praktisch nicht aufnahmefähig sind, müssen für ihren Schutz keine Wachse und/oder silikonhaltige Produkte aufgetragen werden. Ganz im Gegenteil sollten diese niemals verwendet werden, da sie einen Oberflächenfilm bilden können, der die natürlichen Eigenschaften des Feinsteinzeugs verändert.

Wir weisen darauf hin, dass Feinsteinzeug gegen alle chemischen Mittel beständig ist, mit Ausnahme von Fluorwasserstoffsäure, die alle Keramikprodukte angreift und daher niemals verwendet werden darf.

Bei mehrschichtiger Verschmutzung oder hartnäckigen Flecken die Reinigungsflüssigkeit in normaler Konzentration auf dem Boden verteilen und mindestens 5 Minuten einwirken lassen.

Anschließend mit einer Reinigungsmaschine oder auf ähnliche Weise mit der Reinigung fortfahren. In stark frequentierten Bereichen sollte die Reinigung nach der Schließzeit vorgenommen werden, damit der Boden bei seiner Wiedereröffnung trocken ist. Andernfalls sollte der gereinigte Bereich bis zur kompletten Trocknung abgesperrt werden.

Für große Räumlichkeiten ist der Einsatz von Reinigungsmaschinen empfehlenswert, um eine perfekte Reinigung und Hygiene sicherzustellen.

Der Bodenbelag gilt als sauber, wenn er sein ursprüngliches Aussehen wieder angenommen hat und wie neu erscheint!

### Reliefoberflächen (rutschfest)

Diese Oberflächen, die in der Regel im Bereich der Industrie oder an Arbeitsplätzen verwendet werden, erfordern für ihre Pflege besondere Maßnahmen. Für große Räumlichkeiten ist der Einsatz von Reinigungsmaschinen empfehlenswert, um eine perfekte Reinigung und Hygiene sicherzustellen.

Eine andere Methode, die für diese Art von Bodenbelag verwendet werden kann, ist die Reinigung mit einem Hochdruckreiniger.

### Große Platten

Damit das gelieferte Produkt allen auf den Untergrund einwirkenden Belastungen standhalten kann, muss, egal ob es sich um einen Bodenbelag oder eine Wandverkleidung handelt, die Keramik fest und ausreichend mit dem Untergrund verbunden sein. Daher darf die Bettungsunterschicht keine Leerräume enthalten. Um dieses Ergebnis zu erzielen, kann es (insbesondere bei Großformaten) auch sinnvoll sein, die Methode des doppelten Auftrags in Verbindung mit entsprechendem Rütteln/Vibrieren anzuwenden. Zusätzliche Informationen zur Verlegung von großformatigen Keramikplatten finden Sie in unseren spezifischen Anleitungen unter der Web-Adresse: [https://www.casalgrandepadana.de/soluzioni/engineering/kontinua#download\\_area](https://www.casalgrandepadana.de/soluzioni/engineering/kontinua#download_area) Wenn Nivelliersysteme (Keil oder Schraube) genutzt werden, kann es beim Einstellen dieser Systeme zu Reibung zwischen der Keramik und Kleberesten kommen: Daher müssen diese Vorrichtungen mit geeigneten „Gleitstücken“ der jeweiligen Hersteller der Nivelliersysteme geschützt werden, bevor sie festgezogen werden. Bei großen Räumen müssen darüber hinaus unbedingt regelmäßige Fugen gelassen werden. Bei den Verlegearbeiten sollte der Bodenbelag angemessen geschützt werden. Dabei ist besondere Vorsicht bei Produkten mit glänzender, gelappter oder geschliffener Oberflächenausführung geboten. Der Schutz muss bis zum Abschluss der Bauarbeiten aufrecht erhalten werden, um Beschädigungen durch abrasive Substanzen oder andere schädliche Wirkstoffe zu vermeiden. Vermeiden Sie jegliches Umherschleifen von Gegenständen (unabhängig vom bewegten Gewicht), vor allem bei Produkten mit glatten, polierten und/oder geläppten Oberflächenausführungen.

### Zuschnitt und Bearbeitung

Die Keramikplatten von Casalgrande Padana sind zwar sehr widerstandsfähig, können aber dennoch für die Installation von technischen und sanitären Anlagen mit geeigneten Werkzeugen zugeschnitten oder durchbohrt werden. Informationen dazu finden Sie in unseren spezifischen Anleitungen unter der Web-Adresse: [https://www.casalgrandepadana.de/soluzioni/engineering/kontinua#download\\_area](https://www.casalgrandepadana.de/soluzioni/engineering/kontinua#download_area).

Es wird auch empfohlen, Nassschnitt oder die Ritz- und Bruchmethode zu verwenden. Ungeeignete Verlegetechniken können den Verleger schädlichem Silikastaub aussetzen. Vermeiden Sie Trockenschnitte mit motorisierten Werkzeugen. Die Verwendung von Trockenschnittmethoden kann ein Risiko für akute Lungenschäden darstellen. Falls keine ausreichende Belüftung möglich ist, tragen Sie eine Maske oder ein Atemschutzgerät.



© Copyright Casalgrande Padana

**Casalgrande Padana si riserva la facoltà di apportare in qualsiasi momento e senza preavviso modifiche ai propri prodotti che si rendessero necessarie in seguito all'evoluzione tecnologica e all'ottimizzazione produttiva.**

I colori e l'estetica dei prodotti sono quanto più possibile vicini a quelli reali nei limiti dei processi di stampa.

**Casalgrande Padana reserves the right, at any time and without prior notice to make any changes to its products that may be required as a result of technological developments and product optimisation.**

The colour and appearance of the products as shown are as close as possible to the real thing, inside the limitations of the printing process.

**Casalgrande Padana se réserve le droit d'apporter à tout moment et sans préavis des modifications à ses produits, qui se rendraient nécessaire à la suite de l'évolution technologique et de l'optimisation de la production.**

Les couleurs et l'apparence des produits sont aussi fidèles à la réalité que possible, dans les limites des processus d'impression.

**Casalgrande Padana behält sich das Recht vor, jederzeit bei Bedarf und ohne Vorankündigung infolge von technischer Entwicklung und Erforschung der Produktoptimierung Änderungen an den eigenen Produkten vorzunehmen.**

Die Farben und das Aussehen der Produkte entsprechen den tatsächlichen Produkten, soweit dies im Rahmen der Druckprozesse möglich ist.

Questo catalogo è stampato su carta certificata FSC®.  
This catalog is printed on FSC® certified paper.







CASALGRANDE  
PADANA

THE GREEN WAY TO PAVE

Via Statale 467, n°73 - 42013 Casalgrande (RE) - Italia  
Tel +39 0522 9901 - Fax +39 0522 996121  
info@casalgrandepadana.it - www.casalgrandepadana.com

